

Le seul journal français de la Saskatchewan  
Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest  
Le "Patriote" est lu chaque semaine par plus de 30,000 personnes

# LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Administration et Rédaction:  
1303, 4ème Avenue Ouest  
Prince-Albert, Sask. Tél. 2964  
Abonnement:  
Un an, Canada .... \$2.00  
" " Etats-Unis ... \$2.50  
" " Europe ..... \$5.00

A.F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

12ème Année

PRINCE-ALBERT, SASK., Mercredi le 10 janvier, 1923.

No. 45

Pour la Convention.

## Place à la Chanson Patriotique

La convocation de la convention franco-canadienne de février prochain a réjoui les cœurs de tous les patriotes. Comme on ne doit pas négliger pour rendre ces assemblées aussi fructueuses que possible, je suis convaincu que le comité d'organisation accueillera avec plaisir toutes les suggestions qui peuvent contribuer à assurer à cette réunion un succès sans précédent. Le comité a peut-être déjà songé à la proposition que vient faire aujourd'hui un humble Franco-Canadien. Ce n'est qu'une question de détail, mais des gens clairvoyants nous ont habitués, depuis quelques années, à ne pas négliger les détails de cette nature. Voici ma proposition: Ne serait-ce pas une bonne chose d'introduire dans les séances d'études, entre les travaux sérieux, quelques chansons patriotiques et populaires, chantées en chœur par tous les assistants?

Nos amis les commissaires de langue anglaise ont adopté cette coutume dans leurs congrès et je puis dire, pour en avoir été une fois témoin, que l'effet est excellent. Rien ne repose autant, après un discours sérieux ou un débat un peu animé, qu'un hymne patriotique ou une petite chansonnette gaie, comme nous en avons tant dans notre répertoire canadien-français. Par le fait que cela est pratiqué par les conventions anglaises, on dira peut-être que ce n'est pas une raison pour que nous en fassions autant. Il ne faut pas être des imitateurs serviles. Cependant il n'y a pas d'objection non plus à ce que nous en fassions autant. Un vieux proverbe nous dit qu'on peut en apprendre même de ses ennemis.

De plus la diffusion des chansons populaires est un excellent moyen de propagande patriotique. On sait, par exemple, que c'est l'un des articles du programme de l'Action Française, de Montréal, cette avant-garde intrépide des patriotes québécois. On nous prêche avec raison la conservation des traditions ou le retour aux traditions, pour ceux qui ont fait la bêtise de s'en éloigner. Rien ne constituerait, pour les Franco-Canadiens de la Saskatchewan, une meilleure leçon de "traditionalisme" si je puis ainsi m'exprimer, que l'adoption par notre société nationale d'une mesure de cette nature. L'exemple viendrait de haut et aurait chance d'être suivi dans les centres canadiens-français de la province, surtout dans les écoles. Les autorités de Québec viennent de décréter le chant du "O Canada" tous les matins dans les écoles de la vieille province française. Cela indique que le sentiment national prend là-bas un renouveau de vigueur. Il convient de montrer que cette sève bienfaisante a déjà remonté des racines et du tronc jusqu'aux branches les plus éloignées et qu'ici en particulier, sur les bords lointains de la Saskatchewan, nous commençons à nous ressentir de ce renouveau plein de promesses.

D'ailleurs l'A. C. F. C. a déjà donné des preuves de l'importance qu'elle attache à ces questions en organisant des tournées artistiques comme celle du Tio Larrieu, qui a fait tant de bien et qui continuera d'en faire, si on persiste à encourager ce bon mouvement.

Grâce à nos chansons populaires, tout le monde se trouvera à prendre une part active au travail. Les sentiments que les orateurs réveilleront dans les cœurs, les assistants les exprimeront par le chant enthousiaste de l'hymne national, notre sublime "O Canada" ou le non moins sublime poème de Louis Fréchet:

O Canadiens, rallions-nous;  
Et près du vieux drapeau,  
Symbole d'espérance,  
Ensemble crions à genoux:  
Vive la France!

Le patriotisme montera de plusieurs degrés, croyez-m'en, quand tous en chœur nous chanterons la "Canadienne aux jolis yeux doux" et la "Belle Française" — cette vieille chanson de rameurs que La Vérendrye chantait sans doute avec ses hardis compagnons quand, les premiers, ils mirent le pied sur le sol vierge de notre Saskatchewan — ou cette fraîche et "Claire Fontaine" au flot si limpide, aux notes si gaies, qui, symbole de notre race, coule depuis plus de trois cents ans sur les lèvres canadiennes-françaises et n'est pas près d'être épuisée. Nous "Plumerons l'Alouette" avec cet entrain que les Anglais nous connaissent et qu'ils tentent en vain d'imiter. Pour ne citer que quelques autres exemples, — car il me faut me borner, — il nous sera permis de nous rappeler notre petite patrie d'origine en répétant le refrain mélancolique du "Canadien errant". Il en est parmi les chefs de l'A. C. F. C. qui ont bien mérité de leurs compatriotes; saluons-les à leur apparition à la tribune par le vieux refrain qui, après avoir été trop longtemps remplacé par le "Jolly Good Fellow", reprend tous les jours dans Québec une nouvelle popularité:

Il a gagné ses épaulettes,  
Maluron, malurette.

Messieurs les Anglais nous ont donné l'exemple; imitons-les à notre façon. Ils s'égosillaient à crier: "Vive l'Empire!"; chantons avec Georges-Etienne Cartier: "O Canada, mon pays, mes amours". S'ils chantaient avec tant de conviction le "Rule, Britannia", il doit bien être permis aux Français de ce pays et aux amis de la France de chanter la "Marseillaise". Ils chantent "We'll never let the Old Flag Fall!"; nous sera-t-il défendu d'exprimer nos sentiments de race par le chant du "Drapeau de Carillon"?

Il ne faut pas oublier que nous sommes des Français ou des descendants de Français pour qui tout se termine par des chansons.

Paul Sauvé.

## Nouvel incendie à St-Boniface

L'Académie Provençaise est détruite par le feu — Une perte de \$140,000.

Winnipeg — Un incendie d'origine suspecte a détruit l'école Provençaise de Saint-Boniface à quatre heures jeudi matin. La police de la ville et celle de la province sont à la recherche de deux hommes qu'on dit avoir vu sur le terrain de l'école après trois heures du matin. Les pertes sont estimées approximativement à \$140,000; les assurances s'élèvent à environ \$75,000. L'incendie a été découvert par quelqu'un résidant en face l'école, qui s'est empressé de donner l'alarme.

me. A l'arrivée des pompiers, tout l'étage supérieur et le toit étaient en flammes. Les frères sont entrés dans l'établissement et ont essayé de combattre l'incendie du troisième étage, mais ils ont été repoussés par la fumée intense. Le Dr Laurendeau, maire de St-Boniface, a exprimé sa conviction que l'incendie avait une origine criminelle. Il a donné l'ordre de faire surveiller les institutions publiques de la ville par des gardes armés. Le dimanche précédent un incendie dans le bloc Dubuc, à l'angle de la rue Taché et de l'avenue Provençaise, avait causé pour \$100,000 de dommages. La maison Blanche y a subi une perte de \$50,000 à \$60,000.

## Le problème de la vente du blé

M. Motherwell et le projet Dunning

Ottawa — L'hon. W. R. Motherwell, ministre de l'Agriculture, de retour de la Saskatchewan où il a passé chez lui Noël et le jour de l'An, déclare que les Grain Growers de l'Ouest, à leurs conventions annuelles qui auront lieu le mois prochain, discuteront probablement les deux projets pour la vente du blé et que des discussions sortira un plan que les fermiers espèrent voir en opération pour la vente de la récolte de 1923.

La proposition de M. Dunning concernant la formation d'une agence d'exportation par les fermiers eux-mêmes a beaucoup de partisans dans l'Ouest, dit M. Motherwell, mais il y a aussi beaucoup de partisans de la législation adoptée l'année dernière par le gouvernement d'Ottawa et ceux des provinces en faveur d'un "wheat board" obligatoire.

Deux points intéressants

Ce que M. Motherwell trouve de plus remarquable dans le projet Dunning, c'est la fusion des branches d'exportation des deux organisations existantes sans toucher à l'administration interne de chacune et la distribution des profits sur la base des affaires apportées.

Ce dernier point est un principe qui n'a été reconnu dans aucune des coopératives canadiennes d'achat, à l'exception des crémères coopératives de la Saskatchewan. En vertu de cet arrangement, tout surplus, après la déduction de certains profits, serait distribué aux producteurs de grain comme actionnaires de la commission du blé de 1919 qui émettait des certificats de participation.

Ainsi le fermier qui fournirait le plus gros volume d'affaires à l'agence d'exportation recevrait la plus grosse part des profits qu'il y aurait à distribuer, qu'il soit actionnaire ou non dans la corporation.

A l'Ouest d'agir

M. Motherwell pense que quel que soit le parti qu'adoptent finalement les producteurs de grain par l'entremise de leurs organisations, toute nouvelle démarche, en ce qui concerne le gouvernement fédéral, devrait venir de l'Ouest. L'an dernier, le gouvernement fédéral a fourni l'organisation d'un "wheat board" aux cultivateurs eux-mêmes ont été incapables de trouver les hommes pour le faire fonctionner. Ottawa ne peut faire grand chose à présent, à moins que les fermiers de l'Ouest ou les gouvernements provinciaux ne lui soumettent de nouvelles propositions qui lui permettraient d'agir.

## Simple Notes

La générosité de Québec

L'Assemblée législative de Québec, avant de clore sa session, a voté un octroi de \$25,000 pour aider à la reconstruction du Collège de Saint-Boniface. Ce beau geste est bien dans la tradition de générosité de la province mère. Le secours qu'elle accorde à la vieille maison d'éducation si cruellement éprouvée touchera vivement l'Ouest français et catholique et ne contribuera pas à maintenir les liens de solidarité qui le rattachent au berceau de la race.

Il y a quelque chose de changé...

Il y a quelque chose de changé dans l'Ontario ce qui touche à la question du français et à celle des relations entre les deux races. La publication du rapport Hughes sur les écoles françaises d'Ottawa nous a révélé dernièrement quel chemin avait été parcouru depuis quelques années. Il ne se passe pas de semaine que l'on n'ait l'occasion de noter quelque indice de cet heureux revirement dans la disposition d'esprit à notre égard d'un grand nombre d'Anglo-Ontariens. A une récente convention des étudiants chrétiens (Christian Students Movement) tenue à Toronto, on a étudié le problème du bilinguisme au Canada et le Sénateur Belcourt lui-même, président de l'Association canadienne-française d'éducation, a cru devoir y aller défendre le principe et l'application du bilinguisme dans le pays. L'excellent accueil qui lui a été fait devant cet auditoire protestant est une nouvelle preuve que l'élément le plus instruit de l'Ontario envisage maintenant sans préjugé la question du français et des bons rapports entre les deux races.

## Les Français vont occuper la Ruhr

A la suite de la rupture de la conférence de Paris, le gouvernement français décide de procéder par la force au recouvrement des réparations allemandes — La Belgique et l'Italie lui prêtent leur appui; l'Angleterre est dissidente, mais les relations demeurent amicales.

Paris — On a annoncé lundi, en s'appuyant sur des témoignages autorisés, que l'occupation d'Essen par une petite armée française accompagnant des ingénieurs et des officiers de douanes était décidée pour jeudi matin. Des ingénieurs et des techniciens belges et italiens accompagneront les Français, mais les Belges seuls, croit-on, feront partie de l'armée d'occupation.

L'occupation militaire de la Ruhr ne nécessitera pas l'appel de nouvelles troupes. Sur les 250,000 soldats français et belges actuellement en service sur le Rhin, 60,000 seulement seront employés à cette opération spéciale.

Les ingénieurs, experts miniers et autres requis pour le contrôle des mines et le service des douanes ont déjà eu une consultation aux quartiers généraux des armées françaises et sont prêts à remplir leur mission. Ils seront sous la protection des troupes, pour commencer, jusqu'à ce que les Allemands s'habituent à leur présence.

L'Angleterre est calme

Londres — En présence d'une des situations les plus sérieuses depuis la capitulation de l'Allemagne, le gouvernement britannique fait montre de cette tranquillité préconisée par M. Bonar Law lors de son arrivée au pouvoir. Le premier ministre n'a pas réuni son cabinet depuis son retour de la conférence de Paris. On attend tranquillement que le gouvernement français fasse connaître son programme d'action.

Rupture de la Conférence de Paris

Paris — La conférence des chefs alliés, qui depuis trois jours s'efforçait de trouver un terrain commun d'entente pour la solution du problème des réparations allemandes, s'est dissoute amicalement jeudi soir. Les délégués britanniques étaient en désaccord avec les repré-

sentants de la France, de l'Italie et de la Belgique sur la question de savoir comment traiter avec l'Allemagne sur ce point.

C'est une rupture amicale, a dit un membre de la délégation britannique en quittant la conférence; nous nous en retournerons demain, la France va de l'avant sans nous.

Différend amical

La délégation britannique est repartie pour Londres vendredi. Les représentants de la France et de la Belgique continueront à échanger leurs vues sur les mesures à prendre conjointement et ils publieront une note collective à la conclusion de leurs délibérations.

Ces membres de la délégation française font bien remarquer qu'il n'y a pas rupture de l'entente cordiale, mais simplement un différend amical d'opinion sur la question des réparations.

Il n'y a pas été pris de vote parce qu'il était clair qu'un scrutin était inutile.

Le point de vue anglais

Avant la rupture de la conférence, M. Bonar Law a déclaré que les Anglais considéraient que les propositions de la France, si elles étaient réalisées, auraient vraisemblablement des résultats désastreux pour la vie économique de l'Europe. Cependant il a assuré que le gouvernement britannique et le peuple anglais gardent intacts leurs sentiments d'amitié pour la France.

En réponse, M. Poincaré a dit qu'une étude prolongée des propositions britanniques a augmenté la conviction de la France qu'elles entraînent la destruction du traité de Versailles en même temps qu'une réduction considérable de la dette due à la France, laquelle est inacceptable. M. Poincaré a remercié M. Bonar Law pour sa déclaration amicale et a dit que les sentiments de la France vis-à-vis de l'Angleterre demeuraient invariablement cordiaux.

## Le Canada est un pays bilingue

C'est ce que démontre le Sénateur Belcourt à la convention des étudiants chrétiens

Toronto — Le 30 décembre 1922 restera mémorable dans l'histoire de la langue française au Canada et plus spécialement dans l'Ontario. Imaginez dans la capitale de la province, dans la haute et spacieuse salle de réunions de l'Université de Toronto, un auditoire de huit à neuf cents personnes, élèves, gradués et professeurs d'une trentaine de collèges et d'universités canadiens, avec, au centre, un groupe d'invités venus des îles britanniques, de la Suisse, de l'Indonésie, de la Chine, du Japon. On remarquait aussi, entre autres invités spéciaux, MM. Poyaceo Godfrey, président de la Unity League, Dr James L. Hughes, Dr Stinson, Dr Falconer, président de l'Université de Toronto, et d'autres éminences dans le domaine des lettres, de l'enseignement et de la politique.

Le Sénateur Belcourt

C'est devant un tel auditoire que le sénateur N. A. Belcourt, président de l'Association canadienne-française d'éducation, se levait pour démontrer que le Canada est un pays bilingue et dans son histoire et de par sa constitution; forcément il le fut, mais surtout dans son intérêt.

Il est impossible de rendre l'intensité de l'attention et l'intérêt magnétique avec lesquels les auditeurs, représentant la haute culture intellectuelle au Canada et à l'étranger, accueillirent les démonstrations serrées, les appels dignes et vibrants, les textes et les citations — inépuisables par la plupart — que l'orateur accumulait à l'appui de sa thèse.

Le tonnerre d'applaudissements, quand l'orateur prit son siège, donna moins l'idée de l'impression produite que les commentaires entendus dans les couloirs, au dîner, parmi les groupes. "Convincing", "splendid", "masterly", sont les moindres épithètes dont on qualifiait cet effort oratoire.

Une fois le discours prononcé, de par toute la salle on bombardait de questions M. Belcourt, qui, à chaque réponse, se levait sans hésitation et victorieusement. Sa réponse à qui lui demandait si ses principes ne s'appliquaient pas aussi bien aux Galiciens et aux Doukchobors qu'aux Canadiens français souleva des applaudissements frénétiques.

Nouveaux Canadiens

Le professeur Oliver, de l'Université de la Saskatchewan, discuta ensuite le problème des nouveaux Canadiens, c'est-à-dire des hordes de Galiciens, de Doukchobors, de Polonais, d'Ukrainiens et autres que l'immigration déverse chaque année sur nos prairies de l'Ouest. Dans un discours analytique, clair, étayé de chiffres et de faits, un vrai discours latin, M. Oliver exposa ce que l'immigration apporte avec lui d'espérances, de rêves, de forces, de principes et de sang nouveau et ce que le Canada lui donne en retour après l'avoir attiré sur son sol. Le discours du soir et éloquent professeur était le pendant nécessaire, le complément harmonieux, de la démonstration de M. Belcourt, qui s'en trouvait confirmée d'une façon remarquable, quoique inattendue, non préméditée. Aussi le sénateur, se levant spontanément, serra la main de l'orateur puis prenait son siège au milieu d'une véritable ovation, et ce geste eut pour effet d'electrifier l'auditoire, qui redoubla ses acclamations.

La question bilingue

Au cours d'une discussion générale, la question bilingue fut traitée sous maints aspects différents. Le Canadien français et la langue française trouveront des champions éloquents dans tous les groupes, et quand un certain individu du nom de William, osa essayer de soulever le préjugé et le fanatisme en parlant de la prétendue déloyauté et de l'ignorance de l'anglais chez les Canadiens français, ce sont ses propres concitoyens de Toronto qui lui rivaient le cou.

Il est à noter que la délégation de l'Université McGill fut unanime à soutenir l'esprit de justice, la largeur de vues, la loyauté et la culture des habitants de la province de Québec.

Une étudiante de l'Université de Prague fit sensation quand elle donna une conférence philosophiquement la futilité de vouloir par les mesures coercitives forcer les Canadiens français à abandonner leur langue et leurs coutumes.

M. Aurélien Bélanger, directeur des écoles bilingues d'Ottawa, représentant l'Université d'Ottawa, s'attira des applaudissements chaleureux et réitérés par sa réponse aux objections que certains délégués avaient posées et par les quelques aperçus nouveaux qu'il donna de la question dans le peu de temps que lui permettaient les règlements de la discussion.

S. G. Mgr O.-E. Mathieu, archevêque de Regina, et la Convention de Prince-Albert.

Il a été décidé qu'un congrès de l'A. C. F. C. se tiendrait à Prince-Albert au mois de février et vous voulez bien m'inviter à aller y prendre part. Je me rendrai à cette invitation et je goûterai au milieu de vous le doux plaisir que nous ne manquons jamais de goûter quand nous nous réunissons un de voir.

J'espère que de toutes les parties de la province un grand nombre de nos compatriotes iront prendre part à ces délibérations qui ont pour but, non pas de semer la discorde, mais au contraire de produire l'union entre les différentes nationalités qui se partagent le Canada. Si nous pouvions faire comprendre à ceux qui nous entourent que la concorde ne signifie pas la fusion et que nous pouvons nous unir sans nous assimiler!

Quel bien est appelé à faire cette chère association pour la conservation de notre langue et par conséquent pour le salut d'âmes qui nous sont chères! Tous les notres devraient en faire partie, contribuer à sa parfaite organisation, lui aider à atteindre le but pour lequel elle a été fondée.

Je souhaite de tout cœur que ce congrès ait un véritable succès. Dieu devra le bénir, féconder son travail qui se fait en somme pour l'honneur de l'Eglise dont l'élément le plus grand bien des catholiques dont il est le père.

Votre toujours dévoué,

O.-E. Mathieu,  
Archevêque de Regina.

## La Convention des Commissaires

Nomination des délégués

L'Association des commissaires d'école franco-canadiens de la province va tenir sa troisième convention à Prince-Albert, conjointement avec l'A. C. F. C., les 20, 21 et 22 février.

Cette convention est aussi importante que celles qui se sont tenues précédemment. Il faut que tous nos districts y soient représentés.

La question de notre personnel enseignant devient de plus en plus angoissante. Les permis nous sont refusés à peu près partout. L'admission aux Ecoles Normales devient presque impossible à obtenir pour les diplômés de Québec. Jamais encore nous ne nous étions trouvés devant une pareille mauvaise volonté, devant de pareilles difficultés. Il est grand temps de savoir où nous en sommes, où nous allons. Nous n'accusons personne, et la Convention n'a pas l'intention de s'ériger en tribunal. Mais il est nécessaire que l'on connaisse toute la vérité et que l'on adopte les mesures qui peuvent s'imposer. Nous voulons la paix; mais nous ne pouvons pas la désirer, s'il faut que nous la payions au prix de la disparition du français dans nos écoles primaires. Depuis trois ans, dans une atmosphère de troupes tranquilles, l'enseignement du français a perdu un terrain considérable dans la plupart de nos écoles; il est disparu tout à fait dans certaines autres. Il s'agit d'en étudier les raisons, et de rechercher des solutions.

La Convention a un très grand travail à accomplir, un travail nécessaire et urgent; mais pour qu'elle puisse le faire avec profit, il faut que tous nos districts d'école soient représentés, afin de bien marquer que cette question scolaire nous tient à cœur et qu'autour d'elle nous sommes unis.

Une défection dans les circonstances présentes deviendrait presque une trahison; car s'il fallait que la Convention ne réunisse pas la presque unanimité de nos districts, elle pourrait aisément devenir une catastrophe nationale, en laissant croire à nos amis eux-mêmes que cette question de l'enseignement du français nous est indifférente, puisqu'une partie de nos districts ne jugent pas même à propos de se faire représenter à la Convention.

Prince-Albert a été choisi pour des raisons très importantes, qui seront expliquées durant la Convention; et nos amis du Sud n'oublieront pas que tous les districts du Nord étaient représentés à Regina en 1919 et que s'ils étaient moins nombreux à Gravelbourg en 1921, la raison en était surtout la saison pressante des travaux.

Les délégués doivent être élus à l'assemblée annuelle qui, dans les districts ruraux, a lieu dans le mois de janvier. Rendez-vous donc tous à cette assemblée si importante pour l'avenir des écoles. Choisissez-y un bon commissaire pour diriger les affaires de l'arrondissement scolaire, durant les trois années qui viennent, et n'oubliez pas surtout de faire élire les délégués qui vous représenteront à Prince-Albert. Il faut que par l'union de tous, nous fassions de cette Convention un succès magnifique qui ira dire partout combien nous tenons à nos écoles et à l'enseignement de notre langue.

Raymond Denis,

Secrétaire de l'Association des Commissaires.

## Une année d'immigration

On ouvre des bureaux dans les principales villes d'Europe

Ottawa — Bien que les conditions économiques en Europe ne soient pas les plus favorables à tous les aspects de l'immigration, l'hon. Charles Stewart et le personnel de son département ont fait de grands efforts pour obtenir cette année une bonne affluence d'immigrants. Des bureaux sont ouverts à Paris, Anvers, Dantzig, Varsovie et Bucharest.

En même temps une propagande considérable est lancée dans les Pays Scandinaves et en Hollande. Dans ce dernier pays une bonne immigration vers le Canada est assurée cette année, d'après le gouvernement. Dans les îles Britanniques, le travail est déjà en bonne voie.

Pouvoir d'assimilation

La conférence de cette semaine

entre les autorités fédérales de l'immigration et les représentants des gouvernements provinciaux est appelée à avoir une grande influence sur le travail de cette année.

Le gouvernement fédéral désire limiter le mouvement des immigrants au pouvoir d'assimilation des provinces.

Avant de demander aux gens d'émigrer l'Europe, on veut savoir combien il peut en être absorbé, où ils peuvent être placés et dans quel genre de travail ils peuvent s'engager avec les meilleures chances de succès.

L'immigration que l'on a en vue cette année ne sera pas restreinte à la classe des cultivateurs et des domestiques, bien qu'ils continuent d'avoir la préférence. En 1922 les ouvriers d'expérience ont afflué aux Etats-Unis où, dans quelques-uns des métiers touchant à la construction, le salaire est jusqu'à \$2.00 l'heure.







## La Session fédérale le 31 janvier

Les principales mesures qui seront proposées

L'ouverture du prochain parlement aura lieu le mercredi 31 janvier prochain.

Tout fait prévoir que le programme de la session sera très chargé, vu le nombre de questions importantes qui seront soulevées. Le gouvernement a fait savoir qu'il ne tardera guère à présenter un bill de redistribution, mesure devenue nécessaire par le recensement de 1921. Ce bill, dit-on, sera préparé par un comité qui agira à huis clos.

La révision de la loi des banques, qui doit se faire également cette année, provoquera un long débat, attendu à ce que les députés progressistes y prennent une part particulièrement active. C'est-à-dire, réviser la loi des banques d'Amérique, en profitant de l'occasion pour proposer la création d'une banque nationale qui favoriserait les fermiers de la banque des Mar-chaux, et ses conséquences seront étudiées, et les députés progressistes y prendront une part particulièrement active.

On prendra connaissance, au cours de la prochaine session, des rapports annuels du comité d'opération de nos chemins de fer nationaux, et de la marine-marchande. Comme chacun de ces rapports accusera des déficits, il ne fait aucun doute qu'il y aura une longue discussion.

L'étude des différents traités de commerce conclus avec la France

et l'Australie, de celui conclu avec les États-Unis concernant le désarmement sur les grands lacs, le programme de la session, les députés progressistes y prendront une part particulièrement active.

La révision du tarif et la question du budget constitueront, jusqu'à un certain point, les items les plus importants du programme de la prochaine session. Vu l'absence de M. Fielding, ministre des finances, actuellement en Europe, on ne connaît rien de ses intentions, mais il semble entendu qu'il suivra la même ligne de conduite que l'an dernier et qu'il cherchera à réduire les taxes et à augmenter le volume de nos productions.

Plusieurs autres mesures plus ou moins importantes seront également étudiées, celles, par exemple, comportant certains amendements aux lois de l'immigration, des élections fédérales, de la tempérance, etc.

À l'ouverture de la session, la Chambre sera ainsi constituée: M. Arthur Meighen, chef de l'opposition, aura ses cotés 50 partisans; les députés progressistes, au nombre de 64, ce qui porte l'opposition à 116 membres. Le ministère, de son côté, comptera sur 118 partisans. Notons que depuis les élections générales du 29 décembre 1921, aucun député n'est décédé ni a démissionné.

## Les fermiers du sud ne veulent pas abandonner leur région

Ottawa — Relativement peu des fermiers éprouvés par la sécheresse, dans la Saskatchewan et l'Alberta, profitent de l'avantage qui leur est offert de se transporter au nord, où la sécheresse est moins à redouter. De 200 à 300 cultivateurs de l'Alberta ont cherché à aller s'établir ailleurs et dans la Saskatchewan il n'y en a pas plus que quelques douzaines. En général ils préfèrent rester où ils sont plutôt que d'aller courir la chance dans une nouvelle région où la récolte peut aussi faire défaut.

## Sauvé entre en campagne

Montréal — Arthur Sauvé, chef de l'opposition dans la province de Québec, a ouvert sa campagne pour les élections provinciales lundi au Monument National. Il portera le 10 à Québec et le 11 à Chicoutimi. Il sera accompagné par les quatre députés conservateurs de l'Assemblée Législative.

## Trois hommes dévorés par les loups

Port Arthur, Ont. — Le 23 décembre, un vieux trappeur qui habitait avec ses deux fils une cabane située à quelques milles d'un campement pour d'un bureau de poste, parti pour aller chercher le gibier. Avec deux chiens attelés, il arriva au campement où on lui dit que le courrier n'était pas encore arrivé.

Le lendemain matin, de Noël, on vit, et il partit pour s'en revenir. Vers midi, le 25, le maître de poste, ne voyant pas revenir le trappeur, s'alarma et dépêcha deux chiens à sa recherche. Ceux-ci suivirent une trace durant plusieurs milles et découvrirent tout à coup, à quelques pieds de là, les cadavres des trois hommes dévorés et éparpillés dans toutes les directions. Il n'y avait pas de trace des chiens.

Les Indiens revinrent au campement et se munirent chacun d'un fusil pour repartir aussitôt dans la même direction, afin d'éclaircir ce mystère. On attendit en vain leur retour pendant plusieurs heures. Finalement un parti de recherche fut organisé et à quatre milles du campement les chercheurs trouvèrent les restes des deux malheureux. Leurs fusils complètement vides furent ramassés au milieu des carcasses de seize loups à moitié dévorés. Ce drame terrible de la forêt s'est déroulé à 70 milles au nord de St-Jean, non loin de la rivière aux Saumons. Il ne fait aucun doute que les deux trappeurs, un blanc et les deux sauvages, avaient été en recherche, ont été dévorés par une bande de loups.

## Nouvelle route d'automobilisme dans le Parc Jasper

Jasper, Alta. — Deux équipes sous la direction des ingénieurs du service des Parcs nationaux sont à faire un arpentage avant pour établir la détermination d'un emplacement convenable pour un tronçon de route de 45 milles dans le parc Jasper, depuis Jasper jusqu'à la ville de Grande-Prairie. On a tracé les lignes d'une route à voie abandonnée du chemin de fer Grand-Tronçon-Pacifique, et celle du Canadian-Nord sur une distance d'environ 25 milles et l'autre est indépendante de tout tracé antérieur. De cette façon il sera possible de déterminer l'emplacement de la route la plus économique et d'établir quels terrains déjà existants pourront être utilisés.

Cette route constituera une partie importante du chemin projeté d'Edmonton à Vancouver. Le gouvernement provincial a déjà commencé ses travaux sur la partie qui va d'Edmonton à la limite est du parc.

## "Les Missions"

Nous avons reçu le premier numéro des "Missions", la nouvelle revue apostolique générale fondée par R. P. Bonaventure-Pelouin, du Collège Missionnaire Franciscain de Jorel, P.Q. C'est une publication de belle tenue, bien présentée, abondamment illustrée et pleine de nouvelles intéressantes concernant les missions.

La revue est ouverte à tous les missionnaires, de quelque pays qu'ils soient, elle veut constituer un lien d'union entre eux et le peuple canadien. C'est un beau rôle qu'elle a à remplir et nous ne doutons pas qu'elle y réussira parfaitement.

LE P.S.N., Man. J. Barthelet, qui travaillait dans un chantier de la P.S.N. Co., à 120 milles du Pas, a été tué instantanément par la chute d'un arbre.

## PROFITEZ DE CES PRIX EXCELLENTS

ET EXPÉDIEZ-NOUS IMMÉDIATEMENT VOS PEUX DE:

LOUP, BELETTE, VISON, RAT.

Loup, belle peau de première qualité	\$30.00 à \$12.00
Loup, petite ordinaire, première qualité	\$21.00 à \$10.00
Les peaux de qualité inférieure sont payées en proportion.	
Vison, belle, belle peau de première qualité	\$15.00 à \$6.00
Belette, blanche, première qualité	\$1.50 à 0.35
Belette, tachée ou endommagée, sont payées en proportion.	
Rat d'hiver, première qualité	\$2.50 à \$1.00
Rat d'automne, première qualité	\$1.25 à 0.50

Les peaux vendues au conditionnement sont payées en proportion. Toutes les autres fourrures sont payées les meilleures prix du marché. Les plus hauts prix possibles sont aussi payés pour les peaux.

Pour l'avantage des vendeurs de la Saskatchewan, ceux-ci pourront expédier leurs peaux à R. S. Robinson & Sons, Ltd., Regina, Sask., ou notre représentant paiera les droits et le coût de transport ici.

## R. S. ROBINSON & SONS, LTD.

Acheteurs et exportateurs de fourrures brutes, peaux, racines sèches et laine.

R. S. R. Bldg., angle de l'ave. Pacific et de la rue Louise, Winnipeg.

## TERREURS DU RETOUR DE L'ÂGE ÉVITÉES

Par les femmes qui comptent sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Greenville, Pa. — "À l'époque du retour de l'âge, j'ai pris votre remède dont l'effet a été merveilleux. J'avais des douleurs, j'étais si nerveuse et si faible que tout devenait noir et j'étais comme aveuglée. J'avais des crises de larmes sans raison. Depuis que j'ai pris le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, je me sens plus jeune qu'il y a 10 ans, et toutes mes amies disent que j'ai l'air plus jeune, grâce au Composé Végétal. À la tête d'une famille de sept, je fais maintenant tout mon ouvrage. Je serai heureuse de répondre à toute femme qui m'écrira au sujet de mon cas." — Mme John Myers, 55 rue Union, Greenville, Pa.

Une infinité de lettres de ce genre ont été publiées. Elles sont l'expression sincère de femmes qui décrivent, de mieux en mieux, ce qu'elles ont éprouvé avant et après avoir pris ce remède si bien connu. Souvent dans leurs lettres, elles disent qu'elles répondront avec plaisir, aux femmes, qui leur écriront. C'est leur gratitude et leur désir de secourir les autres, qui leur dicte cette offre.

Depuis plusieurs années, le ministère de l'Intérieur protège et surveille, dans une certaine mesure, les bisons qui vivent à l'ouest de la frontière, territoire du Nord-Ouest. Comme ce troupeau est aujourd'hui le seul qui soit à l'état sauvage et qu'il constitue pour les régions septentrionales une ressource susceptible d'exploitation, les raisons qui militent en faveur de sa conservation sont évidentes. Il a été décidé de recueillir toutes les données relatives à ces animaux, telles que: leur nombre, leur habitat, leur nourriture, leur condition physique, etc., et à cet effet une expédition est allée dans le Nord au cours de l'été dernier. Les membres de cette expédition ont fait une exploration complète de la région fréquentée par ces bisons et sont revenus à Ottawa munis d'une foule de renseignements additionnels qui tous sont de nature très encourageante. Le travail a été entrepris sous la direction du Service administratif des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, M. Maxwell Graham, chargé de la protection des animaux sauvages des Territoires, a étudié le bison et observé ses mœurs, veillant en même temps à ce que des mesures additionnelles fussent prises pour leur protection, et M. Fred V. Seibert, A.T.E. a accompli le travail d'exploration, déterminant des limites de la région dans laquelle paissent les troupeaux, ainsi que la nature du pays.

Le rapport définitif établira que le nombre de 1,000 bisons, précédemment évalué pour la région sud, est une estimation très modérée, tandis qu'on ne se tromperait guère en évaluant à 500 le nombre d'animaux de la région nord. MM. Graham et Seibert ont constaté tous deux que les bisons de ces régions sont de taille plus forte que ceux des plaines du sud et que leur robe est plus foncée: ils les croient supérieurs, au point de vue de la taille,

## Ce qui se passe

Le gouvernement Taschereau complètement exonéré dans l'affaire Blanche Garneau

Québec — La commission royale d'enquête nommée par le gouvernement provincial, pour tirer au clair l'affaire Blanche Garneau, vient de rendre son rapport.

Les magistrats enquêteurs, Messieurs J. S. Archibald et J.-E. Robitaille, concluent de la façon la plus péremptoire sur les quatre points de la requête.

Le procureur général et ses officiers de toute accusation de négligence dans la recherche des auteurs de ce meurtre, ils exonèrent le gouvernement de l'accusation d'avoir cherché à protéger indûment qui que ce soit; ils constatent que les avocats des parties adverses ont été incapables d'apporter aucune preuve des accusations de négligence ou de favoritisme lancées contre le gouvernement.

Le couvent du Bon Pasteur à Saint-Georges de Beauce

Québec — Le couvent du Bon Pasteur de Saint-Georges de Beauce, petite ville située sur le Québec Central, à 30 milles de Québec, a été détruit par un incendie peu après minuit, le 4 janvier. Le feu a pris dans la partie supérieure de la maison et s'est propagé rapidement.

Il y a généralement environ 200 enfants dans l'institution, mais à cause des vacances de Noël et du jour de l'An, une centaine seulement se trouvaient là. Tous ont pu se retirer sains et saufs.

Les pertes sont estimées à 100,000.

M. Harding ne serait plus candidat en 1924

New-York — On est sous l'impression que M. Harding ne sera pas candidat aux élections présidentielles de 1924; et, par ce fait, des discussions politiques intenses sont engagées sur la formation des partis politiques futurs. M. Harding a déclaré, lors d'un entretien qu'il ne se présenterait pas une seconde fois à cause de la santé de Mme Harding, ainsi que pour des raisons personnelles. Une activité fébrile règne parmi les sénateurs, car le poste de "leader" est brigué pas tous, étant donné qu'il comporte la possibilité de poser la candidature à la présidence.

Il est inévitable que si M. Harding n'accepte pas la nomination du parti républicain, la situation dégènera en conflit, et que le parti adverse pourrait bien être défait par les factions adverses.

## Les pertes par le feu à Montréal

Montréal — Les statistiques fournies par le département des incendies pour les douze derniers mois établissent que l'année écoulée, dans l'histoire de Montréal, a été la plus désastreuse en pertes de vies causées par les incendies. Huit Montréalais ont perdu la vie, 131 ont été brûlés, blessés ou asphyxiés et 850 animaux ont été brûlés mortellement. Si l'on ajoute à cela les pertes immobilières, on en arrive à un résultat des plus déplorables. Les institutions catholiques ont surtout été très éprouvées.

## L'œuvre de maniaques

Montréal — Depuis l'incendie de l'École Dextre, de l'Université de Montréal, et surtout depuis la catastrophe de la Basilique de Québec, les lettres anonymes adressées aux curés des paroisses et aux administrateurs des maisons d'éducation sont devenues légion à Montréal. Le curé d'une paroisse du nord de la ville en a reçu à lui seul, quinze, lui annonçant que son église allait brûler avant le jour de l'An. Les signatures fantaisistes sont membres de la main noire ou du Ku Klux Klan, ou du moins prétendent l'être.

La réalité, c'est que les auteurs de ces lettres sont des pauvres toqués ou maniaques qui tiennent à faire quelque chose en dehors de l'ordinaire, mais qui manquent de courage pour accomplir quoi que ce soit. Nous avons vu de ces lettres adressées à nos prêtres, nous pouvons dire que leurs auteurs faisaient soit tout preuve d'un défaut complet d'inspiration. Une lettre envoyée à un brave curé du nord de la ville dit: "Si vous ne mettez pas \$1,000 à la porte de l'église la veille du jour de l'An, votre église s'embrasera". Une lettre de ce genre est tellement absurde qu'elle ne vaut pas qu'on s'y arrête, mais ce qui est curieux, c'est de voir que le nombre de ces lettres, ou hystériques grandit au fur et à mesure que les catastrophes se produisent.

## La "Radio-Eglise" d'Amérique

A New York s'est tenu récemment le premier service sacré dans la "Radio-Eglise d'Amérique", dont les auditeurs sont dispersés à d'énormes distances, jusque dans d'autres États de l'Union; tous cependant en communication avec la susdite église par le téléphone sans fil. Cette église tend à satisfaire spécialement les besoins religieux des malades dans les hôpitaux, des isolés, des marins sur la haute mer, en des lieux de tous ceux qui sont dans l'impossibilité d'assister à un culte public. On évalue le nombre des auditeurs comme pouvant varier, selon le cas, de 25 à 125,000.

## Contre le prélèvement de la fortune

Le projet socialiste sur le prélèvement de la fortune en Suisse a été rejeté par 738,584 voix contre 169,487. Tous les cantons ont donné une majorité négative. La loi proposée prévoyait un prélèvement de 2 à 60 p. c. sur les fortunes dépassant 80,000 francs, 80 pour 100 des citoyens ont participé au scrutin. Dans certaines communes, notamment à la Neuveville, le pourcentage a atteint 99 pour 100. Genève a donné 21,763 "non" contre 7,187 "oui". La population a enlevé la voix de ses évêques qui s'étaient prononcés contre. C'était aussi la voix du bon sens. Ces résultats, qui consacrent la défaite socialiste, ont été accueillis avec enthousiasme. Le vote contraire eût été la ruine de toutes les industries privées, et partant celle aussi de l'Etat.

LONDRES — On dit que le premier ministre soviétique Lénine est de nouveau très malade. Des médecins ont été appelés de l'Europe occidentale pour le soigner, mais son état paraît avoir abandonné tout espoir de guérison.

**SIROP DE COUDRON ET EXTRAIT DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**

CHE J. L. MATHIEU, Fran., Sh. crooke, P.Q.

Fabrique aussi des Poudres Nivins Mathieu, remède contre la toux, la bronchite, la grippe, la fièvre.

**Si vous désirez un phonographe de haute qualité, écrivez à la**

**Compagnie de Phonographe Gasavant Limitée**

**St-Hyacinthe Que.**

**Le Comptoir Agricole**

**Courtiers en grains**

**A. Préfontaine, Président. E. I. Dufresne, Sec.-Trés.**

**RAYMOND DENIS**

**Représentant général pour la Saskatchewan**

**La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange**

**Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché.**

**Si vous chargez par l'Élévateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinement (storage tickets), et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Élévateur.**

**Nous vous avançons 75 per cent de la valeur de votre grain sur reçu de "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.**

**Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.**

**POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CONSIGNEZ-NOUS TOUS VOS GRAINS.**

**Le Comptoir Agricole**

**300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.**

**MADAME PIERRE ROY, Middle St-Louis, (Gloucester), N.B., obtient guérison complète par**

**LES PILULES ROUGES**

**Elle était âgée de 60 ans et pensait ne jamais revenir à la santé. Deux autres dames aussi bien connues emploient ce grand remède et se guérissent.**

**Mme PIERRE ROY**

En prenant une quinzaine de boîtes de Pilules Rouges je me suis fait du sang, j'ai tonifié mon estomac, j'ai chassé mes douleurs de rhumatisme et j'ai acquis plus de force que je n'en pouvais attendre; en mon âge avancé, j'ai confiance que ma santé se maintiendra et je me propose d'employer de temps en temps les Pilules Rouges pour éloigner la faiblesse.

**Mme Pierre-T. Roy, Middle St-Louis, (Gloucester), N.B.**

Souvent il m'arrivait d'être sans force et sans appétit; je souffrais de douleurs internes; j'étais malade et oisive. Les Pilules Rouges me l'ont guérie.

Depuis longtemps ma santé était chancelante; ma digestion se faisait difficilement; même la nourriture la plus légère me causait des douleurs d'estomac et je souffrais tant que mon sommeil était troublé. Le matin je me levais très faible, nerveuse et découragée. Je décidai un jour d'aller consulter les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, car les remèdes que j'avais pris jusqu'alors n'avaient eu aucun effet. Je dois la complète guérison aux Pilules Rouges et c'est pour moi un devoir de les recommander. Mme (Géopha) Miron, 259, avenue Hôtel de Ville, Montréal.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes les Pilules Rouges pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

**CONSULTATIONS GRATUITES.** — Les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centimes la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant, si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrions sur réclamation au prix. **COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, 274 rue Saint-Jacques, Montréal.**



## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

## EDMONTON, Alta.

Nous apprenons le décès arrivé dans la nuit de mercredi à jeudi, un peu avant minuit, de M. Jean-Prospère Lessard, âgé de 85 ans, en la résidence de son fils, l'hon. P. Lessard. Sa santé laissait à désirer depuis quelque temps.

Son arrivée dans l'Alberta date de 1911, après le décès de sa femme, Annie Campbell Davidson. Il venait du comté de Dorchester, Québec, dont il avait été deux fois le préfet.

M. Lessard laisse quatre fils: l'hon. P.-E. Lessard, d'Edmonton; Gus. Lessard, récemment d'Edmonton et actuellement inspecteur de la Canada Chemical Works à Montréal; Thomas Lessard, directeur de la Mercantile Co., de St-Paul, Alta.; et John L. Lessard, de la Northern Distributing Co., à Athabasca; deux filles: Albertine, mariée à l'hon. Gaspard, de Trois-Rivières, Québec, et Catherine, mariée à J. F. Ferron de Beauport, Québec.

M. Lessard laisse en outre deux frères: Augustin Lessard, âgé de 88 ans, de Beauport, Québec, et le B. Frère Stephen Lessard, trésorier du Collège Ste-Marie, à Oakland, Californie.

Les funérailles ont eu lieu vendredi à l'église Saint-Joachim.

Nous prions la famille d'agréer nos condoléances les plus sincères.

## MARCELIN, Sask.

Jeudi, dernier, le 4 janvier, M. Joseph-Louis Sénéchal, de Prince-Albert, unissant sa destinée à celle de Mlle Gabrielle Paquette, de Marcelin. La cérémonie du mariage eut lieu dans la chapelle du couvent. C'est M. Pabbé Paquette, frère de la mariée, qui a conféré le sacrement et qui prononça auparavant le serment de consanguinité. M. Paquette, père, accompagnait sa fille et M. Pelletier servait de père à M. Sénéchal. Garçon et fille d'honneur, Mlle W. Pelletier et M. Jean-Charles Renaud, de Prince-Albert.

Le chœur de chant rendit très bien une messe en plein chant. A l'offertoire, M. Pabbé Joly, de Blain Lake, chanta un Ave Maria.

Après la cérémonie, parents et amis en grand nombre accompagnèrent les nouveaux mariés à l'hôtel Pelletier où les attendaient un délicat déjeuner. Le sautoir à manger avait été artistiquement décoré et s'harmonisait parfaitement avec la franche gaieté des convives. Il y eut présentation des vœux par le garçon d'honneur. Le marié répondit avec émotion et en termes très heureux. Mlle les abbés Paquette et Joly ont dit aussi de quelques paroles sur la demande répétée des joyeux convives. Mlle Pelletier, accompagnée de son frère, prit le train de 11 heures. Les amis se rendirent en foule à la station et les nouveaux mariés monteront sur le train sous une pluie de riz.

A tous deux, nous souhaitons un bonheur sans déclin.

## DOMREMY, Sask.

Un concert donné au village vendredi le 5 janvier par la "Société des Dames" fut des plus appréciés de tout le monde. Chaque morceau fut très admirablement joué. Mlle Françoise Barilbeau, quoique encore enrhumée, rendit très bien ses morceaux de chants. Des applaudissements allèrent à Mlle G. Green pour une récitation, M. E. Hébert, fut l'animateur des morceaux de l'organe, dentelles, broderies de tout genre, données par des dames, ceux-ci furent vendus un très haut prix. Un succulent goûter fut servi dans la soirée, et tous partirent enchantés.

Nous prions M. et Mme James Hovey, de Domremy, un jeune garçon, le 2 janvier.

## GRAVELBOURG, Sask.

## Chronique du Collège

Ministère paroissial

A l'occasion de l'époque des fêtes, plusieurs professeurs du Collège ont été prêtés main-forte aux cures des paroisses avoisinantes dans l'exercice du ministère paroissial.

Le 24 décembre, grande fête de la gentille école de la paroisse de St. Paul, à Gravelbourg. Un air de Noël avait été dressé dans une salle du Couvent et M. L. Commissaires distribuèrent des cadeaux à chacun des élèves. Les cadeaux étaient proportionnés au nombre de "points" gagnés par chacun d'eux. Tous furent satisfaits et gardèrent un bon souvenir de cette distribution.

M. et Mme Jos. Pirot, de Cochin, sont venus passer les fêtes chez leurs parents et leurs nombreux amis.

## HOWELL, Sask.

La messe de minuit cette année a été célébrée avec beaucoup d'éclat. Le chœur de chant, sous la direction de Mère St. François-Xavier, organiste, et M. Blain, maître-chanteur, a été à la hauteur de la situation. Chacun connaît le beau chant grégorien que nous avons à Howell. Une des plus belles pièces de chant a été la "Pastorale" qui fut chantée avec entrain. Les communions furent nombreuses et édifiantes, car malgré le mauvais temps qu'il faisait ce soir-là, tous s'étaient fait un devoir de venir fêter Jésus-Enfant.

Le 24 décembre, grande fête de la gentille école de la paroisse de St. Paul, à Gravelbourg. Un air de Noël avait été dressé dans une salle du Couvent et M. L. Commissaires distribuèrent des cadeaux à chacun des élèves. Les cadeaux étaient proportionnés au nombre de "points" gagnés par chacun d'eux. Tous furent satisfaits et gardèrent un bon souvenir de cette distribution.

M. et Mme Jos. Pirot, de Cochin, sont venus passer les fêtes chez leurs parents et leurs nombreux amis.

## VAWN, Sask.

Le 22 décembre avait lieu à l'école du village un concert donné par les enfants, ainsi qu'un arbre de Noël, sous l'habile direction de M. Latour, à qui nous sommes redevables aussi qu'à nos enfants, de nous avoir fait passer d'aussi agréables moments. Le maintien des enfants et l'aisance avec laquelle ils recitaient leurs morceaux, faisait voir la bonne discipline et fait honneur à l'institutrice qui n'a certainement pas ménagé ses peines. Voici le programme:

- 1-Chœur, "The Happiest Christmas Day."
- 2-Dialogue, "Dr. Sharp's Patients." Personnages: Donat L'Heureux, Tom Coulsey, Leo Paquette, Doris L'Heureux, Doris Coulsey, Gladys Kruger.
- 3-Savnette, "Froufrou." Personnages: Froufrou, Odell L'Heureux, "Berthe," sa sœur, Doris L'Heureux; Béatrice Paquette, Marie-Jeanne McCaffrey, Germaine Baillargeon, Doris Coulsey, Evelyn Paquette, Ingrid Anderson.
- 4-Chœur, "Out where the West Begins."
- 5-Monologue, "Miss Prim's Xmas Shopping." Béatrice Paquette.
- 6-Dialogue, "The Tea Party." Béatrice Paquette, Grace Coulsey, Gladys Kruger, Ingrid Anderson, Odell L'Heureux, Doris Coulsey.
- Pantomime, "The Golden Jubilee."
- Tableau, "Keeping watch for Santa." Personnages: Baillargeon, Alvin Kruger, Reine Baillargeon, Hugh Dawhig, Amélie McCaffrey, Alphons L'Heureux, Odell L'Heureux, Victor Vallière, Annette Alain, Raymond Alain, Marguerite Landry, Fred Coulsey.

O Canada! God Save the King. Distribution des cadeaux sur l'arbre. Nous ne pouvons que faire un éloge général car il serait très difficile de dire qui le mieux rempli son rôle, mais les morceaux les plus populaires furent certainement "Dr. Sharp's Patients," "Froufrou" et "The Golden Jubilee" par les douze plus jeunes enfants de l'école. Il faut voir jouer ce morceau pour en avoir une idée exacte, aussi la foule ne ménagea pas ses applaudissements. Après le programme fini, saint Nicolas fit son entrée triomphale dans la salle pour distribuer des cadeaux à tous les enfants du district, mais à notre grande surprise il y avait aussi des poupées pour les grandes filles de vingt ans; il n'était pas regardant de ses cadeaux notre St-Nicolas cette année.

Mlle Latour partait le lendemain avec sa sœur qui était venue passer quelques jours parmi nous, pour aller passer les fêtes dans sa famille.

Mlle B. Arsenault a aussi été passer les fêtes à Marcelin. M. L. Hébert est parti pour l'hôpital Notre-Dame de N. Battleford où il doit demeurer.

C'est avec grande douleur que nous avons appris la mort de M. P. Nolin, de Jack Fish, décédé le 2 janvier, après quelques jours de maladie seulement. Les funérailles eurent lieu le 4 janvier au milieu d'une foule compacte de parents et d'amis qui avaient tenu à montrer aux deux grandes familles L'Heureux et Nolin leur sympathie dans cette grande épreuve qui les frappe si cruellement. Le défunt était âgé de 26 ans seulement et n'était marié à Mlle E. L'Heureux que depuis un peu plus d'un an. Nous prions les deux familles et surtout Mlle P. Nolin d'accepter notre sympathie la plus sincère.

## Projet de service de patrouille aérienne

Banff, Alta. — L'étude du projet d'aérodrome et de lieux d'atterrissage, en vue d'établir une patrouille aérienne dans les parcs nationaux de Banff et de Kootenay, vient d'être terminée par le directeur suppléant de l'aéronautique et par l'inspecteur des Parcs nationaux du Canada. Les emplacements d'un aérodrome près de Canmore, parc de Banff, et de huit autres atterrissages, essentiels ont été déterminés dans les deux parcs, ainsi qu'un certain nombre d'atterrissages en cas d'urgence et d'autres de moindre importance.

L'inauguration de la route de tourisme Banff-Windermere, qui traverse les Rocheuses, et l'accroissement considérable de la circulation dans les parcs qui en a résulté, augmentent les dangers d'incendies et l'on croit que l'établissement d'un service de patrouille aérienne rendra de précieux services sous ce rapport. Le service régulier de surveillance est entravé par la nature montagneuse de la région et l'application d'aéronefs à ce genre de travail a été étudiée depuis quelque temps par le ministère de l'Intérieur.

## Industrie lucrative à exploiter en hiver

Grâce à l'abondance de la récolte et du fourrage, le bétail n'aura pas à souffrir pendant l'hiver du régime de la stabulation et les cultivateurs avisés en profiteront sans doute pour engraisser à point de nombreux bœufs et vaches de bonnes races pour profiter des avantages que présente cette branche de l'exploitation agricole. Si l'engraissement des bœufs en hiver est pratiqué d'une façon plus générale, dit le régisseur de la ferme expérimentale de Brandon, Manitoba, notre industrie bovine y gagnerait beaucoup. La baisse des prix en automne est due, en partie du moins, au grand nombre de bœufs indigènes qui encombrant le marché cette époque de l'année. Il y aurait cependant des bénéfices à faire si l'on mettait ces animaux en bonne condition de chair pour la boucherie au printemps, car c'est la viande de bœuf tétant plus chère, commandée de meilleurs prix. Pour bien réussir dans ce genre d'industrie, il faut faire un choix judicieux des sujets que l'on veut engraisser. Tous les types de bœufs ne sont pas également aptes à cette fin. Les sujets de race sans nom ou encore ceux de races latifères ne donnent généralement pas satisfaction sous ce rapport, non pas qu'ils soient réfractaires à l'engraissement, mais parce que leur chair n'est pas bien répartie. Pour cette raison, ces types d'animaux paraissent mal finir et mal équilibrés lorsqu'ils sont expédiés sur le marché.

Les meilleures races pour la boucherie sont les Short-horns, les Angus et les Herefords, suivant le régime de la ferme expérimentale de Brandon. Règle générale, le bœuf de boucherie doit être d'un type dénotant la vigueur et donc des caractéristiques suivantes: corps compact, les surmuseaux, tête courte, museau large, poitrine et milieu assez gros pour bien remplir les fonctions du corps. Les lombes, le dos et les autres parties intérieures au point de vue du boucher doivent présenter une bonne couche naturelle de chair, pas de gras, mais de chair maigre ou des muscles. Un animal pauvrement musclé ne fait pas une bonne viande, quelque bien engraisé qu'il soit.

Le meilleur bœuf pour l'engraissement en hiver n'est pas celui qui est le plus grand, contrairement à ce que certains bœufiers sont tentés de croire. Pourquoi? Ils sont sains, vigoureux, d'un bon type et d'une bonne race, les bœufs maigres font de la viande plus rapidement et à meilleur marché que les animaux plus gras des deux types désignés plus haut.

La marche demande, aujourd'hui des bœufs d'un poids commodément pour l'abattage, c'est-à-dire de 1,000 à 1,200 livres. C'est là un point dont l'éleveur fera bien de tenir compte. Les animaux d'un an et de deux ans, pesant de 750 à 900 livres auront, après cinq ou six mois d'engraissement, le poids voulu pour être mis sur le marché.

Une des considérations les plus importantes dans l'achat d'animaux d'engrais est le tempérament. Il n'y a pas de bête plus difficile à nourrir qu'un bœuf nerveux et inquiet. Un bœuf ainsi agité s'engraisse constamment et s'engraisse qu'imparfaitement. C'est là un point que l'on fera bien d'observer.

L'engraissement des cultivateurs qui désirent exploiter ce genre d'industrie de bœufs, les circulaires et les bulletins des fermes expérimentales à ce sujet. Ils n'ont qu'à écrire au Bureau des Publications du Ministère de l'Agriculture pour se les procurer gratuitement. Quelques-unes de ces publications, entre autres la circulaire No. 19, traitent spécialement de l'emploi des fourrages et des grains au point de vue de l'engraissement du bœuf et des bénéfices que l'on peut en retirer.

## QUARANTE-HUITIEME RAPPORT ANNUEL

## Banque d'Hochelaga

## CAPITAL AUTORISE

## CAPITAL VERSE ET FONDS DE RESERVE

\$10,000,000

\$8,000,000

## DIRECTEURS:

J.-A. VAILLANCOURT, Président  
J.-L. BEIGUE, Vice-Président  
A. TURCOTTE, E.-H. LEMAY, J.-M. WILSON,  
A.-A. LAROCQUE, A.-W. BONNER

## OFFICIERS:

BEAUDRY LEMAN, Gérant-général  
J.-C. THIVIERGE, Inspecteur en chef  
J.-C. THIVIERGE, Contrôleur

## COMPTE PROFITS ET PERTES

30 NOVEMBRE, 1922

## CREDIT

Balance au crédit du compte de Profits et Pertes au 30 novembre 1921 \$ 184,066.87  
Profits de l'année finissant le 30 novembre 1922, déduction faite des frais d'administration, intérêts sur dépôts, intérêts perçus d'avance sur escomptes, et réserves pour créances douteuses et mauvaises \$ 604,829.57

## DEBIT

Dividende No. 124, payé le 1er mars 1922 \$ 100,000.00  
Dividende No. 125, payé le 1er juin 1922 100,000.00  
Dividende No. 126, payé le 1er septembre 1922 100,000.00  
Dividende No. 127, payable le 1er décembre 1922 100,000.00

Montant porté au fonds de pension des employés 20,000.00  
Taxes fédérales 75,000.00  
Réserve sur les immeubles de la Banque 100,000.00  
Balance au crédit du compte de Profits et Pertes au 30 novembre 1922 194,536.44

A. COURTOIS, Comptable en chef.

J.-A. VAILLANCOURT, Président.

BEAUDRY LEMAN, Gérant-général.

## BILAN

30 NOVEMBRE, 1922

## PASSIF

Billets de la Banque en circulation \$ 5,362,199.00  
Dépôts ne portant pas intérêt 9,669,739.57  
Dépôts portant intérêt (y compris l'intérêt accru jusqu'à la date de l'état) 43,900,270.70  
Balances dues aux banques et aux correspondants de la Banque dans le Royaume-Uni et dans les pays étrangers 211,439.94  
Balances dues à d'autres Banques au Canada 1,288.72  
Acceptations sur lettres de crédit 90,018.28

Capital versé \$ 4,000,000.00  
Fonds de réserve 4,000,000.00  
Dividendes déclarés et non payés 1,540.59  
Dividende payable le 1er décembre 1922 100,000.00  
Balance du compte Profits et Pertes 194,536.44

## ACTIF

Or et autres espèces monnayées \$ 553,689.09  
Billets du Dominion 5,379,838.00 \$ 5,933,527.09  
Dépôt aux Réserves Centrales d'Or 2,000,000.00  
Billets des autres banques 862,191.75  
Chèques sur d'autres banques 2,986,052.12  
Balances dues par d'autres banques au Canada 791,530.40  
Balances dues par des banques et des correspondants étrangers 1,119,319.18  
Dépôt entre les mains du Ministre des Finances en garantie de la circulation 200,000.00

Valeurs des gouvernements fédéral et provinciaux du Canada, ne dépassant pas la valeur marchande \$ 3,560,479.37  
Valeurs municipales canadiennes et valeurs publiques britanniques, étrangères et coloniales, autres que les valeurs publiques canadiennes 1,786,868.72  
Obligations de chemins de fer et autres obligations et actions, ne dépassant pas la valeur marchande 939,210.90

Prêts à demande et prêts à courte échéance au Canada, sur obligations et actions 5,376,705.84  
Prêts aux corporations municipales, paroissiales et scolaires 2,250,121.22  
Autres prêts courants et escomptes au Canada (déduction faite des intérêts non courus) 35,137,753.53  
Créances en souffrance (déduction faite des pertes prévues) 103,875.24  
Propriétés autres que les immeubles de la Banque 309,959.61  
Hypothèques sur des immeubles vendus par la Banque 471,227.70  
Immeubles et mobilier de la Banque au prix coûtant, déduction faite des amortissements 3,525,787.47  
Engagements pris par clients en vertu de lettres de crédit 90,018.28  
Autre actif non compris dans les articles qui précèdent 74,424.50

\$67,531,053.30

A. COURTOIS, Comptable en chef. BEAUDRY LEMAN, Gérant-général.  
J.-A. VAILLANCOURT, Président.

## CERTIFICAT DES VERIFICATEURS:

Nous avons l'honneur de faire rapport aux actionnaires de la Banque que, conformément à la Section 656 de la loi des banques, nous avons vérifié la caisse et les valeurs de la Banque à son Bureau principal, le 30 novembre 1922 et à une autre date durant l'année, et nous avons constaté qu'elles concordent avec les écritures s'y rapportant.

L'enclosure, les valeurs et les livres de quelques-unes des principales succursales ont aussi été contrôlés vérifiés et examinés dans le cours de l'année.

Et nous avons examiné les livres et les comptes du Bureau-Chief et comparé le Bilan ci-dessus avec les livres ainsi qu'avec les rapports certifiés des succursales et, dans notre opinion, et du meilleur de notre connaissance, le Bilan est rédigé de façon à donner un aperçu vrai et exact de l'état des affaires de la Banque, suivant les renseignements et les explications qui nous ont été données et tel qu'indiqué à ces livres.

Tous les renseignements et les explications que nous avons demandés nous ont été fournis et, à notre avis, les transactions effectuées par la Banque, dont nous avons eu connaissance, étaient dans les limites de ses pouvoirs.

Montreal, 14 Décembre, 1922.  
R. HENRI MITCHELL, C.A.,  
de la Société Henrich, Mitchell & Company, Vérificateur.  
GEO. G. GARDNER, C.A.C.,  
de la Société Gardner & Aldgate, Vérificateur.

## DU PRODUCTEUR

## POISSON DES LACS DU NORD

## AU CONSOMMATEUR

## Poisson blanc Doré

## Jackfish Truite

Vous ne pouvez pas avoir de meilleurs poissons, d'où qu'ils viennent et quel que soit le prix que vous payez. Ils sont à peine sortis de sous la glace que nous les empaquons et ils vous sont expédiés immédiatement.

Nous garantissons que chaque poisson est strictement frais attrapé et gelé au sortir de l'eau. Notre poisson ne passe PAS par les réfrigérateurs.

## PRIX F.O.B., DE BIG RIVER, SASK.

100 livres de poisson blanc appâté \$9.00  
100 livres de jackfish appâté \$6.00  
100 livres de jackfish non appâté \$5.00  
100 livres de gros doré \$9.00  
100 livres de truite saumoné appâté \$12.00  
100 livres de mulet non appâté \$4.50

Nous pouvons vous préparer une commande de 100 livres des variétés ci-haut mentionnées sans frais supplémentaires. Les assortiments suivants sont très populaires. Donnez votre commande par numéro.

Assortiment No. 1 — 33 livres de poisson blanc appâté, 33 livres de gros doré, 34 livres de jackfish appâté \$8.00  
Assortiment No. 2 — 25 livres de poisson blanc appâté, 25 livres de gros doré, 25 livres de jackfish appâté, et 25 livres de truite saumoné \$9.00

Commande de 50 livres, la moitié du prix d'une commande de 100 livres, plus 25 sous.

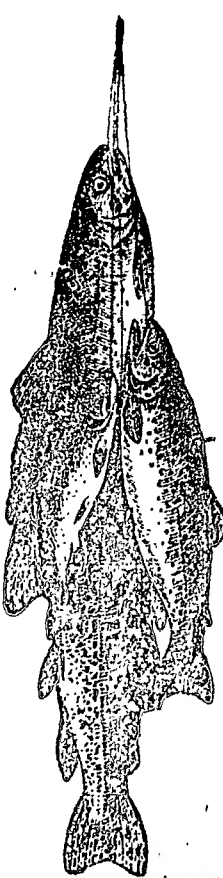
Toutes remises en donnant la commande. S'il n'y a pas d'agent à votre station, envoyez-nous la somme nécessaire pour payer le fret. Faites les mandats postaux payable à

## Big River Consolidated Fisheries, Ltd.

Les plus grands producteurs du Canada de poisson blanc attrapé l'hiver.

BIG RIVER, SASK.

REFERENCE: LA BANQUE ROYALE, PRINCE-ALBERT.





# EN FAMILLE

Histoire de par chez nous.

## PAUVRE HOMME!

Quand je passais devant le "shack" hier et sans que personne ne me dit rien, j'ai compris qu'il y avait du nouveau.

Il est une tristesse des choses comme une tristesse des visages. Le soleil, enfin revenu, brillait au fond du ciel clair. Tout semblait mort. La basse-cour était déserte, la porte de l'écurie ouverte montrait un amoncellement d'objets de fermeté jetés à terre, le shack lui-même semblait vide.

J'ai pourtant frappé, et une voix m'a répondu de l'intérieur. J'ai poussé la porte et j'ai aperçu, dans une pièce vide, un pauvre homme, quarante ans, l'air hébété.

— Qu'est-ce qu'il y a, monsieur? — Et il m'a conté, avec tristesse, la sienne, histoire très triste et très banale.

Issu d'une famille canadienne-française, émigré de Québec aux États-Unis, il avait été élevé dans une ville de l'Est américain. C'est là qu'il avait fait sa première communion. Comme ses parents n'étaient pas riches, il avait dû de bonne heure prendre le chemin de l'atelier. Triste, comme celle de l'atelier! Les conversations qu'il avait eues là, avaient été à peu près toutes les mêmes. Les questions qu'il avait eues, les réponses qu'il avait données, les horreurs qu'il avait entendues, les conseils qu'il avait reçus, tout cela était à peu près la même chose.

C'est alors qu'il fit la connaissance de la jeune fille qui devait être un jour la compagne de sa vie. Minnie, c'était son nom — était la fille d'un "poupin" de l'atelier. Elle était âgée de quatre ans et avait probablement dans sa chambre un "atelier" de peinture.

Tous les jours ou à peu près, elle changeait en effet de "plumes" et de "couleur". Elle connaissait toutes les nouvelles modes, bien mieux que ses parents; quant aux danses nouvelles, elle n'avait de secret pour elle. Il est vrai qu'elle avait fait sa première communion à quinze ans, et par "chance" encore, avait dit "oui" à "oui". Mais pour une "poupée", ceci importait peu.

Ne s'étant, donc mariée, et mariée à l'église, car les parents y tenaient absolument. Les premiers jours de leur mariage furent relativement heureux. Quand la "nouveau-née" du mariage fut passée, Madame commença à trouver son mari une compagnie intéressante. Son "général", lui-même, ne négligeait un peu d'attention de la part de sa femme. Il lui faisait des "boudoirs", et il fallut penser à se mettre à la "mode", car depuis le jour du mariage, et la couleur et la coupe des "plumes" avaient changé. Monsieur avait qu'une chose à faire — travailler et travailler dur — pour orner le "drapier ambulant" qu'était sa jeune épouse.

Quand on est "drapier", naturellement, on ne reste pas au coin du feu; l'on "exhibe" au public. Minnie s'exhiba. Elle fut, de toutes ses danses, elle assista à tous les vaudevilles; et naturellement, à fréquenter le "grand monde", elle s'aperçut très vite des imperfections de ce "bonnet" de mari, qui n'avait jamais pu apprendre à danser convenablement le "fox trot", "habillé" comme un habitant, et ne faisait que "rouler" sur des pistons, grasse et compagne.

Quel ours! Et dire que cette pauvre Minnie était "rivée" pour la vie à cet être méprisable!...

La pauvre petite, un soir qu'elle avait passé six heures de temps avec une demi-douzaine de gentils "sports", en pleura de dépit.

A partir de ce jour, vous dire le "fun" qu'eut le pauvre P. avec sa "gentille poupée", vous vous l'imaginez facilement, cher lecteur.

La pauvre Minnie lui montrait pourtant un bien bon exemple; au milieu de ses déboires.

Un jour vint où P. devint père de famille et hérita d'un beau petit garçon; ce fut pour lui l'oasis dans le désert de son foyer.

Comme il l'aimait, son "Poupin"! Quand "gentille épouse" lui avait fait un de ces scènes pénibles devenues habituelles, il prenait son petit enfant dans les bras et le regardait sagement, il retrouvait la force et le courage pour travailler et tout endurer.

Si je puis sortir de cet enfer et m'établir loin des grands centres, se disait-il parfois en petto, je prendrai soin de cet enfant. Il ne sera pas gâté, corrompu par l'air empesté des villes. Pour sauver mon foyer, il faut que je quitte ces lieux.

La Saskatchewan offrait en ces jours des milliers de terres vierges à vendre, pour une bagatelle. Il fit des démarches pour en avoir une et réussit. Quand Madame apprit la nouvelle, elle poussa des hauts cris.

— Sans cœur! Tu voudrais que j'aille vivre au milieu des Indiens et des "sauvages"? Tu n'as pas honte! Ah! ce n'est ni Brad ni Stewart qui traiterait ainsi sa femme! Jamais, entendez-vous, jamais je n'irai dans un pays pareil.

Et ce disant elle prit une "histoire" et se mit à l'endormir, avec ses larmes, la peinture très chère qui colorait ses pauvres joues.

Je partis quand même; je lui laissai le peu d'argent que j'avais, et je vins ici, où je menai une vie de chien, tout seul trois ans de temps. Je ne recevais de ses nouvelles que par l'argent qui manquait. Ah! la malheureuse! M'a-t-elle fait souffrir!

Au bout de trois ans j'étais un homme reconnaissant; je l'avais vu et j'étais heureux. Elle n'y consentait à aucune condition, c'est qu'elle ne s'occupait de rien de la ferme. On ne devait avoir ni vache à traire, ni cochon à soigner, ni jardin à faire.

J'acceptai toutes ces conditions. Elle arriva avec mon fils. Treize ans se sont passés depuis ce jour. Les choses sont allées de mal en pis. Elle a toujours promis pour ce qui est des vaches et même de la cuisine. J'ai été soigné les années de temps à la ferme. Elle a pris le ferme et la campagne en horreur. Tous les jours mêmes gâchis; rien de sérieux; aucune religion.

Et mon fils, ce fils que j'avais rêvé d'élever comme il faut, ce jeune homme qui devait être, un jour le soutien de mes vieux jours, j'ai été obligé de le mettre à la porte de chez nous. Il ne fera rien de bon. Sa mère l'a perdu.

Je suis ruiné; ma ferme m'est enlevée. La semaine prochaine, ma femme ira à l'école. Elle a pris le ferme et la campagne en horreur. Tous les jours mêmes gâchis; rien de sérieux; aucune religion.

Et ce disant, le pauvre homme se mit à sangloter à fendre l'âme.

Je me levai, et avec effusion, sans mot dire, je pressai la main de ce malheureux, martyr des poupées, martyr du sport, martyr de la danse, des gâchis, martyr de l'enfer, et en m'en allant je comparais dans mon esprit certaines de nos poupées modernes avec cette brave fille qui n'est pas "up to date", ne connaît pas le "fox trot", mais aime Dieu et est la gardienne de la race canadienne — Maria Chapdelaine.

Je suis revenu un mois après dans ce coin fertile de grasse terre canadienne. Le ciel était immense et gris. Les vaches galopèrent, chassées par le vent d'ouest.

Mais le "shack" revivait avec sa fumée noire. La femme revenait vive. Des vaches paissaient dans la basse-cour; de belles vaches brouillèrent l'herbe dans un "slough" non loin de l'écurie; les machines agricoles étaient toutes rangées avec soin; un homme, très blond menait à l'abreuvoir quatre lourds chevaux perchés.

Assise sur un banc de bois, une femme au lourd chignon, naïve, et aux yeux bleus, l'air jeune, regardait dans une grosse miche des tartines à des gamins joufflus.

— Et Baptiste, qui m'a rencontré là, m'a dit tout bas: — Ce sont des nouveaux fermiers. — Ils s'appellent comment? — Donapuchuk. — Comment? — Donapuchuk. — D'où ils viennent? — L'homme indiqua le fond de l'horizon: là-bas, à l'Est.

— De l'Est. Ce sont des Galiciens. Vivants.

De la culture, de la volonté

L'obligation primordiale de l'instinct, celle qui l'empêche sur toutes les autres, est de cultiver la volonté de l'enfant et d'en faire un homme de bien. Car, pour conserver l'ordre et la paix, le monde a beaucoup plus besoin d'hommes vertueux que d'hommes savants.

Cette action assidue du maître sur la volonté naissante, dans le but de rectifier ses tendances, s'appelle l'éducation.

Enlever le jeune homme à valence ses convulsions malsaines et à ne pas reculer devant les saintes austérités du devoir, lui inspirer l'amour de la vertu et l'horreur du vice; en un mot, former l'être moral, voilà le grand rôle de l'éducateur.

PETITS CONSEILS

Pour calmer le feu d'une brûlure, tremper dans l'eau et saupoudrer abondamment de farine pour faire une pâte sur la brûlure, ce qui empêche l'air d'entrer et calme la cuisson.

Mettre une cuillerée à thé de sel dans chaque boîte de tomate que vous fermez. Elles se gardent mieux.

En faisant les gâteaux — Ajoutez 1 cuillerée à thé de cornstarch à chaque tasse de farine; le gâteau en est toujours léger. Il vaut la peine d'essayer la chose.

Avant de faire le bacon, ôter la couenne, rouler chaque tranche dans la farine, frire et griller rapidement. Le gras ne coule pas et le bacon a meilleur goût.

Remplir de miel et d'amandes de noix cassées le cœur des pommes qu'on fait cuire. C'est la plus délicieuse changement d'avec les coeurs remplis de sucre.

Pour réussir à pêcher les oeufs, mettre une cuillerée à thé de vinaigre dans l'eau et garder le vaisseau couvert.

Si la gelée refuse d'épaissir, mettre une carotte râpée dans un coton à fromage et en filtrer quelques gouttes dans la gelée. Faire bouillir quelques secondes de plus.

Tranché mince chez le boucher, le bacon se met en jarres de cristal hermétiquement fermées. Comme cela il se garde bien, il est toujours prêt à servir et il ne s'en gâche pas parce que le tout est sous vide. Si la gelée est trop claire pour frotter, y mettre le blanc pas battu d'un oeuf frais. Le succès est certain.

Pour faire du vinaigre — Garder les pelures de fruits, les faire bouillir dans l'eau, couler, mettre à fermenter, ajouter un morceau de vinaigre "mère" ou du plant de vinaigre de chez l'épicier. Ajouter les lingettes de jattes à fruits et vous aurez bientôt une bonne provision de vinaigre.

## EVANGILE

Le deuxième dimanche après l'Épiphanie

En ce temps-là, il se fit des noces à Cana en Galilée, et la mère de Jésus s'y trouva. Jésus fut aussi invité à ces noces avec ses disciples. Et le vin étant venu à manquer, la mère de Jésus lui dit: Ils n'ont point de vin. Jésus lui répondit: Femme, qu'est-ce que cela fait à vous et à moi? Non heure n'est pas encore venue. Sa mère dit à ceux qui servaient: Faites tout ce qu'il vous dira. Or il y avait là, pour les purifications, des Juifs, six grands vases de pierre, dont chacun tenait deux ou trois mesures. Jésus dit aux serviteurs: Remplissez ces vases d'eau; et ils les remplirent jusqu'au haut. Jésus ajouta: Prenez maintenant, et portez-en au maître d'hôtel; et ils lui en portèrent. Dès que l'hôtel eut goûté cette eau changée en vin, qui les serviteurs qui avaient puisé l'eau le savaient bien, il appela l'époux, et lui dit: Tout le monde sert d'abord le meilleur vin, et quand les convives ont beaucoup bu, on en sert de moins bon; mais vous, avez réservé le bon vin jusqu'à maintenant. Ce fut le premier des miracles de Jésus; il le fit à Cana, en Galilée, et par là il fit éclater sa gloire, et ses disciples crurent en lui.

Toute puissance est faite de patience et de temps. H. de Balzac.

Les choses trop facilement acquises — comme certaines habitudes — ont généralement peu de valeur.

Le Coin des Enfants

Un grand évêque de l'Ouest

Parmi les grandes figures qui se détachent de notre histoire, celle de cet archevêque patriote du Nord-Ouest a droit à notre admiration et à notre reconnaissance. J'ai nommé monseigneur Langevin.

Tout jeune encore, il sait comparer aux misères des pauvres. A leur contact il se forme un cœur magnanime. Au collège, il étudie avec enthousiasme et ardeur l'histoire de notre beau Canada, qu'il faudrait, dirait-il, lire à genoux. Devenu oblat de Marie-Immaculée et supérieur du séminaire d'Ottawa, il forme des prêtres d'un patriotisme ardent et éclairé. Ce grand ami de la jeunesse visite souvent les écoles. Un jour il demande à un petit garçon: "De quelle race es-tu, mon enfant?" — Canadien français, répond, timidement l'écolier.

— Non, pas comme ça, mon petit! Quand on appartient à la première race du monde, on doit être fier. Droit, la main au front, dis à pleines voix: Canadien français, monseigneur. Et vous tous mes enfants, de quelle race êtes-vous? — Canadiens français! s'écrie fortement toute la classe.

A l'exemple de monseigneur Langevin, vous aussi soyez patriotes. Étudiez bien l'histoire de notre pays. Comme ce grand défenseur de l'école française et catholique du Canada, ne sacrifiez jamais l'honneur ni le droit. Gardez le dépôt de tous les droits qui vous seront confiés et défendez, s'il le faut, votre vie à les défendre.

Une enfant charitable

C'était l'hiver dernier, la veille du jour de Noël. Mariette se rendait en classe, accompagnée de son grand frère, qui la précédait en jettant, par-ci, par-là, des boulets de neige qui n'atteignaient personne. L'enfant grelottait, malgré les chauds vêtements dont elle était couverte, car le gel était très fort et la neige tombait à gros flocons; cependant elle était bien heureuse, ne pensant pas à la froidure, mais au petit soulier que le soir elle allait mettre près de la cheminée! Petit soulier qu'elle retrouverait, le lendemain, rempli de bonnes choses et accompagné d'un joli cadeau, car son maman lui avait dit: "Tu as été bien sage, la soeur récompense."

Tout à coup, au détour du chemin, Mariette voit une petite fille ayant à peu près son âge; mais quelle différence avec elle! Ses vêtements légers sont en lambeaux, ses souliers sont en mauvais état et découvrent ses pieds; ses petites mains bleues par le froid; Mariette la regarde, et à ce moment la pauvrette dit presque tout bas: "Oh! que j'ai faim!" La petite s'efforce de répondre rien; mais, sans que son frère se doute du sacrifice qu'elle va faire, elle ouvre son panier, y prend la moitié de son dîner et le glisse dans les mains de l'inconnue qui, toute tremblante, dit merci à sa petite bienfaitrice.

Mariette est fain pendant une partie de la journée, mais plusieurs fois elle entendit dans son petit cœur une voix bien douce qui lui semblait être celle du petit Jésus, et cette voix disait: "C'est très bien ce que tu as fait, je suis content de toi."

Sauvons nos enfants

En 1921, dans les neuf provinces du Canada, un peu plus de 87 personnes sur 100,000 ont succombé à la tuberculose, soit un total de 7,694 personnes. Cela signifie que 1 individu sur 14 est mort de tuberculose.

Par la même maladie, huit provinces ont perdu plus d'enfants d'un an ou moins qu'il n'en est mort à trois, quatre et cinq ans, tout ensemble. La tuberculose, chez ces enfants, avait porté moins sur les poumons que sur d'autres parties du corps. Chez les adultes, au contraire, elle s'attaque surtout aux poumons. Les experts attribuent cette différence au fait que l'adulte repousse avec succès des infections répétées, insignifiantes en proportion de sa forte stature. Le corps du petit enfant, qui n'a pas encore appris à se défendre de l'invasion des germes, est circonvenu par une infection de même puissance. Ce petit enfant meurt vite d'une tuberculose qui se développe rapidement et porte au cerveau, au système nerveux ou à d'autres parties du corps. Il faut donc à tout prix protéger l'enfant.

Les vaches qui fournissent le lait pour la consommation devraient être inocuées et l'on ne devrait pas boire de lait provenant de vaches tuberculées. Les animaux tuberculés ne devraient pas se trouver dans les étables qui abritent les vaches laitières, car leur fumier contient des germes de tuberculose. Le bétail tuberculé ne devrait pas être sous la garde de ceux qui font la traite des vaches saines.

Le lait devrait être pasteurisé. Vous pouvez le pasteuriser dans votre propre cuisine. Ceci devrait empêcher l'infection causée par le lait de vache, une infection qu'on le prétend — est la cause de 10 p.c. des décès chez les enfants au-dessous de cinq ans.

Il reste donc 90 p.c. du groupe d'enfants âgés de moins de cinq ans qui exigent d'autres mesures. Avant qu'il se soit décidé à marcher, l'enfant est souvent appelé "un petit animal qui vit par terre". Neuf sur dix enfants qui meurent de tuberculose avant d'avoir atteint leur cinquième année sont infectés par un homme, une femme ou un animal quelconque. Lorsque l'enfant joue sur le terrain ou sur le plancher, il se souille les mains du crachat transporté accidentellement dans nos maisons avec nos chaussures.

Quand il ne se sert pas de ses mains comme point d'appui, il les porte très souvent à sa bouche. Les crachats sont donc un grave danger. Les mères, les sœurs et les pères atteints de la maladie ne devraient pas avoir à s'occuper de l'enfant ou de sa nourriture. La mauvaise habitude de goûter aux aliments du bébé servis dans une bouteille, une cuiller ou une tasse, est souvent la cause que les germes sont transmis au bébé des lèvres d'un adulte. Les baisers sur la bouche sont particulièrement dangereux. C'est un fait malheureusement trop vrai que les mères qui souffrent de la maladie sont presque toujours certaines de la transmettre à leur progéniture.

Le système français Grancher, qui consiste à retirer des foyers tuberculeux les nouveau-nés et à les placer dans des maisons saines, jusqu'à ce qu'ils soient en âge d'aller à l'école, est la méthode la plus sûre de protection.

Pour motiver l'application du système Grancher au Canada, on cite l'exemple suivant des foyers qui est commun à toutes les provinces. Dans 57 maisons situées en Saskatchewan, où l'on reçoit la gratification versée aux mères, par suite de la mort par tuberculose du père, 12 mères souffrent aujourd'hui de la maladie et 27 enfants sont également tuberculés. Il est mort 143 personnes de tuberculose dans ces 57 maisons. Le taux des mortalités par tuberculose dans la Saskatchewan, en 1921, était le plus faible par comparaison avec celui de toutes les autres provinces du Canada.

Faites-vous examiner souvent si vous avez une toux qui persiste, si vous souffrez d'une fièvre légère

que vous pouvez constater au moyen d'un thermomètre clinique, si vous maigrissez quelque peu, si vous vous sentez constamment fatigué, en dépit d'un moindre effort à accomplir, et si vous ne jouissez pas de votre appétit habituel. Il vaut mieux que vous sachiez que vous ne souffrez pas de tuberculose. Si vous en êtes atteint, faites-vous soigner tout de suite, de préférence dans un sanatorium. Soyez sans inquiétude. Vous avez, de bonne heure, découvert la maladie; les bons soins et un traitement bien suivi vous guériront bientôt et vous rendront parfaitement apte à reprendre vos occupations.

Nous publions un bulletin, un répertoire des agences antituberculeuses et sept opuscules instructifs que nous distribuons gratuitement. Écrivez au Secrétaire, Association canadienne antituberculeuse, Bank St. Chambers, Ottawa.

Toute puissance est faite de patience et de temps. H. de Balzac.

Les choses trop facilement acquises — comme certaines habitudes — ont généralement peu de valeur.

Le Coin des Enfants

Un grand évêque de l'Ouest

Parmi les grandes figures qui se détachent de notre histoire, celle de cet archevêque patriote du Nord-Ouest a droit à notre admiration et à notre reconnaissance. J'ai nommé monseigneur Langevin.

Tout jeune encore, il sait comparer aux misères des pauvres. A leur contact il se forme un cœur magnanime. Au collège, il étudie avec enthousiasme et ardeur l'histoire de notre beau Canada, qu'il faudrait, dirait-il, lire à genoux. Devenu oblat de Marie-Immaculée et supérieur du séminaire d'Ottawa, il forme des prêtres d'un patriotisme ardent et éclairé. Ce grand ami de la jeunesse visite souvent les écoles. Un jour il demande à un petit garçon: "De quelle race es-tu, mon enfant?" — Canadien français, répond, timidement l'écolier.

— Non, pas comme ça, mon petit! Quand on appartient à la première race du monde, on doit être fier. Droit, la main au front, dis à pleines voix: Canadien français, monseigneur. Et vous tous mes enfants, de quelle race êtes-vous? — Canadiens français! s'écrie fortement toute la classe.

A l'exemple de monseigneur Langevin, vous aussi soyez patriotes. Étudiez bien l'histoire de notre pays. Comme ce grand défenseur de l'école française et catholique du Canada, ne sacrifiez jamais l'honneur ni le droit. Gardez le dépôt de tous les droits qui vous seront confiés et défendez, s'il le faut, votre vie à les défendre.

Une enfant charitable

C'était l'hiver dernier, la veille du jour de Noël. Mariette se rendait en classe, accompagnée de son grand frère, qui la précédait en jettant, par-ci, par-là, des boulets de neige qui n'atteignaient personne. L'enfant grelottait, malgré les chauds vêtements dont elle était couverte, car le gel était très fort et la neige tombait à gros flocons; cependant elle était bien heureuse, ne pensant pas à la froidure, mais au petit soulier que le soir elle allait mettre près de la cheminée! Petit soulier qu'elle retrouverait, le lendemain, rempli de bonnes choses et accompagné d'un joli cadeau, car son maman lui avait dit: "Tu as été bien sage, la soeur récompense."

Tout à coup, au détour du chemin, Mariette voit une petite fille ayant à peu près son âge; mais quelle différence avec elle! Ses vêtements légers sont en lambeaux, ses souliers sont en mauvais état et découvrent ses pieds; ses petites mains bleues par le froid; Mariette la regarde, et à ce moment la pauvrette dit presque tout bas: "Oh! que j'ai faim!" La petite s'efforce de répondre rien; mais, sans que son frère se doute du sacrifice qu'elle va faire, elle ouvre son panier, y prend la moitié de son dîner et le glisse dans les mains de l'inconnue qui, toute tremblante, dit merci à sa petite bienfaitrice.

Mariette est fain pendant une partie de la journée, mais plusieurs fois elle entendit dans son petit cœur une voix bien douce qui lui semblait être celle du petit Jésus, et cette voix disait: "C'est très bien ce que tu as fait, je suis content de toi."

Sauvons nos enfants

En 1921, dans les neuf provinces du Canada, un peu plus de 87 personnes sur 100,000 ont succombé à la tuberculose, soit un total de 7,694 personnes. Cela signifie que 1 individu sur 14 est mort de tuberculose.

Par la même maladie, huit provinces ont perdu plus d'enfants d'un an ou moins qu'il n'en est mort à trois, quatre et cinq ans, tout ensemble. La tuberculose, chez ces enfants, avait porté moins sur les poumons que sur d'autres parties du corps. Chez les adultes, au contraire, elle s'attaque surtout aux poumons. Les experts attribuent cette différence au fait que l'adulte repousse avec succès des infections répétées, insignifiantes en proportion de sa forte stature. Le corps du petit enfant, qui n'a pas encore appris à se défendre de l'invasion des germes, est circonvenu par une infection de même puissance. Ce petit enfant meurt vite d'une tuberculose qui se développe rapidement et porte au cerveau, au système nerveux ou à d'autres parties du corps. Il faut donc à tout prix protéger l'enfant.

Les vaches qui fournissent le lait pour la consommation devraient être inocuées et l'on ne devrait pas boire de lait provenant de vaches tuberculées. Les animaux tuberculés ne devraient pas se trouver dans les étables qui abritent les vaches laitières, car leur fumier contient des germes de tuberculose. Le bétail tuberculé ne devrait pas être sous la garde de ceux qui font la traite des vaches saines.

Le lait devrait être pasteurisé. Vous pouvez le pasteuriser dans votre propre cuisine. Ceci devrait empêcher l'infection causée par le lait de vache, une infection qu'on le prétend — est la cause de 10 p.c. des décès chez les enfants au-dessous de cinq ans.

Il reste donc 90 p.c. du groupe d'enfants âgés de moins de cinq ans qui exigent d'autres mesures. Avant qu'il se soit décidé à marcher, l'enfant est souvent appelé "un petit animal qui vit par terre". Neuf sur dix enfants qui meurent de tuberculose avant d'avoir atteint leur cinquième année sont infectés par un homme, une femme ou un animal quelconque. Lorsque l'enfant joue sur le terrain ou sur le plancher, il se souille les mains du crachat transporté accidentellement dans nos maisons avec nos chaussures.

Quand il ne se sert pas de ses mains comme point d'appui, il les porte très souvent à sa bouche. Les crachats sont donc un grave danger. Les mères, les sœurs et les pères atteints de la maladie ne devraient pas avoir à s'occuper de l'enfant ou de sa nourriture. La mauvaise habitude de goûter aux aliments du bébé servis dans une bouteille, une cuiller ou une tasse, est souvent la cause que les germes sont transmis au bébé des lèvres d'un adulte. Les baisers sur la bouche sont particulièrement dangereux. C'est un fait malheureusement trop vrai que les mères qui souffrent de la maladie sont presque toujours certaines de la transmettre à leur progéniture.

Le système français Grancher, qui consiste à retirer des foyers tuberculeux les nouveau-nés et à les placer dans des maisons saines, jusqu'à ce qu'ils soient en âge d'aller à l'école, est la méthode la plus sûre de protection.

Pour motiver l'application du système Grancher au Canada, on cite l'exemple suivant des foyers qui est commun à toutes les provinces. Dans 57 maisons situées en Saskatchewan, où l'on reçoit la gratification versée aux mères, par suite de la mort par tuberculose du père, 12 mères souffrent aujourd'hui de la maladie et 27 enfants sont également tuberculés. Il est mort 143 personnes de tuberculose dans ces 57 maisons. Le taux des mortalités par tuberculose dans la Saskatchewan, en 1921, était le plus faible par comparaison avec celui de toutes les autres provinces du Canada.

Faites-vous examiner souvent si vous avez une toux qui persiste, si vous souffrez d'une fièvre légère

que vous pouvez constater au moyen d'un thermomètre clinique, si vous maigrissez quelque peu, si vous vous sentez constamment fatigué, en dépit d'un moindre effort à accomplir, et si vous ne jouissez pas de votre appétit habituel. Il vaut mieux que vous sachiez que vous ne souffrez pas de tuberculose. Si vous en êtes atteint, faites-vous soigner tout de suite, de préférence dans un sanatorium. Soyez sans inquiétude. Vous avez, de bonne heure, découvert la maladie; les bons soins et un traitement bien suivi vous guériront bientôt et vous rendront parfaitement apte à reprendre vos occupations.

Nous publions un bulletin, un répertoire des agences antituberculeuses et sept opuscules instructifs que nous distribuons gratuitement. Écrivez au Secrétaire, Association canadienne antituberculeuse, Bank St. Chambers, Ottawa.

Toute puissance est faite de patience et de temps. H. de Balzac.

Les choses trop facilement acquises — comme certaines habitudes — ont généralement peu de valeur.

Le Coin des Enfants

Un grand évêque de l'Ouest

Parmi les grandes figures qui se détachent de notre histoire, celle de cet archevêque patriote du Nord-Ouest a droit à notre admiration et à notre reconnaissance. J'ai nommé monseigneur Langevin.

Tout jeune encore, il sait comparer aux misères des pauvres. A leur contact il se forme un cœur magnanime. Au collège, il étudie avec enthousiasme et ardeur l'histoire de notre beau Canada, qu'il faudrait, dirait-il, lire à genoux. Devenu oblat de Marie-Immaculée et supérieur du séminaire d'Ottawa, il forme des prêtres d'un patriotisme ardent et éclairé. Ce grand ami de la jeunesse visite souvent les écoles. Un jour il demande à un petit garçon: "De quelle race es-tu, mon enfant?" — Canadien français, répond, timidement l'écolier.

— Non, pas comme ça, mon petit! Quand on appartient à la première race du monde, on doit être fier. Droit, la main au front, dis à pleines voix: Canadien français, monseigneur. Et vous tous mes enfants, de quelle race êtes-vous? — Canadiens français! s'écrie fortement toute la classe.

A l'exemple de monseigneur Langevin, vous aussi soyez patriotes. Étudiez bien l'histoire de notre pays. Comme ce grand défenseur de l'école française et catholique du Canada, ne sacrifiez jamais l'honneur ni le droit. Gardez le dépôt de tous les droits qui vous seront confiés et défendez, s'il le faut, votre vie à les défendre.

Une enfant charitable

C'était l'hiver dernier, la veille du jour de Noël. Mariette se rendait en classe, accompagnée de son grand frère, qui la précédait en jettant, par-ci, par-là, des boulets de neige qui n'atteignaient personne. L'enfant grelottait, malgré les chauds vêtements dont elle était couverte, car le gel était très fort et la neige tombait à gros flocons; cependant elle était bien heureuse, ne pensant pas à la froidure, mais au petit soulier que le soir elle allait mettre près de la cheminée! Petit soulier qu'elle retrouverait, le lendemain, rempli de bonnes choses et accompagné d'un joli cadeau, car son maman lui avait dit: "Tu as été bien sage, la soeur récompense."

Tout à coup, au détour du chemin, Mariette voit une petite fille ayant à peu près son âge; mais quelle différence avec elle! Ses vêtements légers sont en lambeaux, ses souliers sont en mauvais état et découvrent ses pieds; ses petites mains bleues par le froid; Mariette la regarde, et à ce moment la pauvrette dit presque tout bas: "Oh! que j'ai faim!" La petite s'efforce de répondre rien; mais, sans que son frère se doute du sacrifice qu'elle va faire, elle ouvre son panier, y prend la moitié de son dîner et le glisse dans les mains de l'inconnue qui, toute tremblante, dit merci à sa petite bienfaitrice.

Mariette est fain pendant une partie de la journée, mais plusieurs fois elle entendit dans son petit cœur une voix bien douce qui lui semblait être celle du petit Jésus, et cette voix disait: "C'est très bien ce que tu as fait, je suis content de toi."

Sauvons nos enfants

En 1921, dans les neuf provinces du Canada, un peu plus de 87 personnes sur 100,000 ont succombé à la tuberculose, soit un total de 7,694 personnes. Cela signifie que 1 individu sur 14 est mort de tuberculose.

Par la même maladie, huit provinces ont perdu plus d'enfants d'un an ou moins qu'il n'en est mort à trois, quatre et cinq ans, tout ensemble. La tuberculose, chez ces enfants, avait porté moins sur les poumons que sur d'autres parties du corps. Chez les adultes, au contraire, elle s'attaque surtout aux poumons. Les experts attribuent cette différence au fait que l'adulte repousse avec succès des infections répétées, insignifiantes en proportion de sa forte stature. Le corps du petit enfant, qui n'a pas encore appris à se défendre de l'invasion des germes, est circonvenu par une infection de même puissance. Ce petit enfant meurt vite d'une tuberculose qui se développe rapidement et porte au cerveau, au système nerveux ou à d'autres parties du corps. Il faut donc à tout prix protéger l'enfant.

Les vaches qui fournissent le lait pour la consommation devraient être inocuées et l'on ne devrait pas boire de lait provenant de vaches tuberculées. Les animaux tuberculés ne devraient pas se trouver dans les étables qui abritent les vaches laitières, car leur fumier contient des germes de tuberculose. Le bétail tuberculé ne devrait pas être sous la garde de ceux qui font la traite des vaches saines.

Le lait devrait être pasteurisé. Vous pouvez le pasteuriser dans votre propre cuisine. Ceci devrait empêcher l'infection causée par le lait de vache, une infection qu'on le prétend — est la cause de 10 p.c. des décès chez les enfants au-dessous de cinq ans.

Il reste donc 90 p.c. du groupe d'enfants âgés de moins de cinq ans qui exigent d'autres mesures. Avant qu'il se soit décidé à marcher, l'enfant est souvent appelé "un petit animal qui vit par terre". Neuf sur dix enfants qui meurent de tuberculose avant d'avoir atteint leur cinquième année sont infectés par un homme, une femme ou un animal quelconque. Lorsque l'enfant joue sur le terrain ou sur le plancher, il se souille les mains du crachat transporté accidentellement dans nos maisons avec nos chaussures.

Quand il ne se sert pas de ses mains comme point d'appui, il les porte très souvent à sa bouche. Les crachats sont donc un grave danger





**Les richesses naturelles du Canada**

**L'agriculture**

Le Canada a exporté en ces trois dernières années des grains et des bestiaux dont la valeur totale est de \$1,900,000,000. L'agriculture peut au Canada se développer indéfiniment parce qu'il s'y trouve à l'infini, des terres fertiles et sans maîtres. Par ses succursales qui se trouvent dans toutes les régions, par les facilités spéciales qu'elle offre aux cultivateurs, la Banque de Montréal contribue dans une large mesure au développement agricole du Canada.


**BANQUE DE MONTRÉAL**  
Etablie depuis plus de cent ans

MANUFACTURES  
POURVOIR  
TRANSPORTS  
ÉLEVAGE  
CÉRÉALES  
MINÉRAUX  
BOIS  
GRAIN  
FORÊTS

**Harry Lyons & Co.**  
The Quality Store

Corner Central Ave - 10th St.

**Dry Goods.  
Ladies Ready-to-Wear.  
Shoes for Women & Children.**




## Notre grande vente avant l'inventaire bat toujours son plein

C'est le moment pour vous de faire vos achats et d'économiser. Nous offrons tout notre stock à des prix d'occasion. Vous pouvez vous rendre compte par vous-mêmes que ce n'est pas une vente à demi. Un coup d'oeil sur les anciens prix vous convaincra entièrement. Et nos clients disent tous:

**C'EST LA SEULE VÉRITABLE VENTE QUI AIT EU LIEU DANS CE DISTRICT DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES**

## Voici ce qui pourra vous convaincre : CHAUSSURES CHAUSSURES

Tout notre assortiment de chaussures d'enfants et de dames, tous les modèles, tous les points 25 p.c. de réduction.

## Nouveautés

Indienne, la meilleure marque canadienne, foncée ou claire, la verge... 20c

Tous les tissus et soies pour robes, 25 p.c. de réduction sur les prix réguliers.

## Chandails

Chandails pour femmes et enfants, tous les modèles, une réduction de

**33 1/3%**

sur les prix réguliers.

## Sous-vêtements

—Complets union tout laine, soie et laine, coton ouaté, ou tout autre sous-vêtements de notre assortiment.

**REDUCTION DE 33 1/3 p.c. SUR LES PRIX RÉGULIERS**

Ne l'oubliez pas: plus vous achetez de bonne heure, plus vous avez de choix.

**ENCOURAGEZ LES ANNONCEURS DU "PATRIOTE"**

## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPÉCIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

### SAINT-VICTOR, Sask.

La grande fête de Noël a été célébrée avec une grande solennité à Saint-Victor. Les paroissiens s'étaient donné la peine pour décorer l'église avec goût. L'autel, la crèche et le sanctuaire présentaient un spectacle vraiment beau et édifiant. Il y a eu plus de deux cents communications. Voilà un beau geste qui réjouit le cœur de Dieu et honore les paroissiens. Les Dames de Sainte-Anne et la Ligue du Sacré-Cœur ont donné un bel exemple d'unité. Tous ont tenu à honorer de leur présence la sainte table en cette belle nuit de Noël.

M. le curé chanta la messe de minuit qui fut suivie de la messe de l'aurore. Nos beaux cantiques de tradition furent très bien chantés par le chœur de chant de St-Victor. M. le directeur Alphonse Beauvilliers et tous les chœurs méritent des remerciements et des félicitations. Madame St-Car touchait tout avec une telle talent musical qu'on lui connaît.

M. l'abbé Valiquette, de Willow-Bunch, chanta avec beaucoup d'âme "Minuit chrétien". Il nous donna aussi le sermon de circonstance. M. l'abbé Valiquette est éloquent et son sermon a laissé une impression profonde sur l'assistance. Le lendemain, M. l'abbé Valiquette chanta la grand-messe.

M. l'abbé Lemieux, curé de Willow-Bunch, M. l'abbé Lussier, nouvellement ordonné prêtre, et M. l'abbé Laplante, tous venus passer quelques jours au presbytère de Saint-Victor samedi et dimanche, 30 et 31 décembre. MM. les abbés Lussier et Laplante sont professeurs au collège de Gravelbourg. M. l'abbé Lussier vient de recevoir, il y a à peine quelques jours, l'ordination sacerdotale des mains de S. G. Mgr O.-E. Mathieu, archevêque de Regina. Il a bien voulu nous faire l'honneur de venir à Saint-Victor nous chanter sa première grand-messe. M. le curé assistait à cette messe, comme diacre et M. l'abbé Laplante comme sous-diacre.

A l'évangile, M. le curé monta en chaire et prononça son beau sermon à ses paroissiens. Au nom de mes paroissiens et en mon nom, je suis heureux de vous présenter mes vœux les plus sincères de bonheur et de prospérité dans l'exercice du saint ministère auprès des âmes qui vous seront confiées. Puissiez-vous trouver toujours le joug du Seigneur léger et être toujours un prêtre selon le cœur de Dieu et de notre mère la sainte Église catholique! Après la messe, M. l'abbé, nous nous approchâmes tous à la sainte table et nous nous demandâmes comme faveur de bien vouloir faire descendre sur chacun de nous une bénédiction spéciale de Dieu. Nous prîrions le divin Enfant Jésus, en retour, de rendre votre ministère fécond et de répandre sur vous ses plus abondantes bénédictions.

Mes frères, durant la sainte messe, au moment où Jésus descendra entre les mains du nouvel élu du Seigneur, prions Dieu avec ferveur, demandons-lui de faire éclore dans cette paroisse des vocations sacerdotales, afin que, nous aussi, plus tard, nous puissions avoir la joie de dire à Dieu: "Seigneur, nous avons donné quelques enfants à son Église."

Après la messe, tous les fidèles s'approchèrent de la sainte table pour recevoir la bénédiction des mains du nouveau prêtre. La cérémonie fut très impressionnante.

Dans l'après-midi, M. le curé conduisit à Willow-Bunch M. l'abbé Lussier et M. l'abbé Laplante où ils devaient officier à la grand-messe le jour de l'an.

Nous pourrions dire que leur visite à St-Victor a été appréciée et que les paroissiens avec leur curé en gardèrent un précieux souvenir. M. l'abbé Anctil et M. l'abbé Arès, ainsi que deux élèves du collège de Gravelbourg, étaient de passage le jour de Noël au presbytère de Saint-Victor.

### SAINT-PHILIPPE, Sask.

La mission de St-Philippe, a célébré cette année la messe de minuit avec beaucoup d'éclat. Malgré la tempête qui rugit et soulève des tourbillons de neige, une foule nombreuse arrive de tous côtés à l'église. Les uns, privés pendant deux ans du bonheur d'avoir la messe de minuit, franchissent de longues distances pour venir adorer Jésus dans sa crèche. Leurs sacrifices sont amplement récompensés et leur dévotion satisfait. L'église, brillamment illuminée, est décorée avec un goût sûr et exquis par Mme H. Rossington. Des banderoles multicolores suspendues au-dessus de l'autel viennent étendre leurs plis aux premières colonnes de la nef, semblables à des cherubins ouvrant leurs ailes dorées pour adorer l'Éternel. Du papier crepe de couleur découpé en forme de ruban se balançant au vent, nous fait assister à une scène d'air entre les différents piliers n'est qu'un faible écho de l'âme de ces bonnes gens se détachant de la terre à mesure que des chants mélodieux pénétrant redissent l'humilité et l'amour de Jésus dans sa crèche.

La même main qui a si bien décoré l'église a construit une crèche ravissante proclamant dans sa simplicité le profond mystère de l'Incarnation. L'abîme de l'amour de Dieu qui descend jusqu'à la terre pour rétablir ce pont sublime permettant aux hommes de bonne volonté de parvenir au ciel.

Dans une encoignure du sanctuaire, des sapins au feuillage si beau, si vert, donnant la douce illusion d'un paysage d'été, sont placées de manière à former une petite colline au pied de laquelle une modeste grotte se dessine, comme "taille-

dans le roc vif, gracieusement ombragée par les feuilles de la forêt, on a fait temple pour grandir sans faiblesse Jésus couché sur un peu de paille repose tranquille dans cette petite étable rustique. Comme son regard est doux! Au reflet de la lumière des verres colorés, son visage est ravissant de cette splendeur que les bergers ont contemplée et rappelle cette heureuse nuit où les anges ont entonné le céleste cantique "Gloria in Excelsis."

Dans une commune prière tous de redire "Transseus usque ad Bethléem." Venez, Jésus, habitez nos cœurs, nous apporter la paix ici-bas et nous donner le bonheur de voir Dieu face à face dans le ciel.

Une grand-messe, sous l'habileté direction de M. H. Rossington, a été exécutée avec beaucoup de brio. Des voix sympathiques ont chanté à tour de rôle en anglais, français et sauteux, ces magnifiques cantiques de Noël, anciens mais toujours nouveaux, enflammant le cœur d'amour pour Jésus notre Sauveur.

Tous ont beaucoup goûté la voix forte, pure et onctueuse de Mme Rossington, chantant avec tant d'âme "Les anges dans nos campagnes," "The Holy Babe," "Le Fils du Roi de Gloire."

Entre les refrains, on entend les grondements de la tempête se répéter lugubrement dans l'intérieur de l'église, mais les fidèles à genoux au pied de la crèche, le cœur échauffé par la présence de Jésus de Hostie, charmés par une telle mélodie, dans cette enceinte où tout est paix, chaleur, charité, répètent les paroles de St-Pierre sur le Mont Thabor: "Qu'il fait bon ici."

Sans doute, tous les spectateurs de cette pieuse cérémonie garderont dans leur cœur le souvenir de cette touchante fête.

Un Témoin.

### ROSETOWN, Sask.

Noël — Joies des traditions déjà venues par tant de générations passées et actuelles, tel a été le programme de cette grande fête de l'an.

A vrai dire le vieux Temps n'était pas satisfait d'un perfectionnement qu'il n'avait pas prévu parce qu'il a déjà tant vu de choses; aussi il s'est montré bouffi et incertain.

Malgré tout, l'Enfant Jésus a dû être content. Les communications étaient nombreuses et la toilette de l'église parfaite en tous points. Ce fut une œuvre de patience et de goût de la part du presbytère et hautement appréciée, même des étrangers qui ne s'attendaient pas à pareille chose.

Une crèche toute nouvelle où l'on avait sa part sans venir des autres, était une merveille que cette année, abritait un Enfant Jésus de bonnes proportions.

A remarquer sur l'autel et un peu partout, des fleurs artificielles d'un bel effet, dont beaucoup étaient l'œuvre d'une artiste locale bien connue dont nous tirons le nom.

Le chœur, sous la direction habituelle de Mme Lemay, a rendu généralement avec succès nos chants populaires et la messe plus solennelle du jour.

Le signal en fut donné par Ed. LeMay en chantant: "Minuit chrétien."

Il nous faut signaler un morceau inédit: le "Pater" de E. Leduc, d'Otawa, rendu avec expression par Mlle Geneviève Lemay.

Le lendemain, M. le curé Bonny alla dire la messe du jour à ses fidèles amis de Rosetown chez M. Merar. La famille Morre lui offrit, ainsi qu'à ses parents, le repas de Noël auquel assistaient les amis d'alentour, tous pleins d'entrain et de bonnes dispositions.

Voici le résumé d'un des sermons de notre curé: "Noël est la fête de la lumière, de l'espérance, de la vraie vie. L'Enfant Jésus devait être la voie, la vérité et la vie. En lui était la lumière, dit St-Jean, et cette lumière éclaire le monde et le vivifie. Il nous a montré le chemin du bonheur, de la souffrance, mais aussi l'espoir des récompenses. Il a montré que le tout de la vie n'est pas ce que nous voyons, mais qu'il nous faut agir dans le présent et que chaque lendemain doit nous trouver plus courageux que la veille."

Maintenant il faut planer au-dessus des brutalités du conflit social l'immortelle espérance de l'ouvrier qui a bien travaillé et du soldat qui a bien combattu.

La plus noble façon de vivre, la plus ardente, la plus complète, c'est de donner tout son cœur et de se dévouer.

En définitive, ce qui fait le prix de la vie, ce n'est pas l'existence elle-même, c'est l'emploi qu'on en fait et ce qu'on lui fait produire. "Quand nous nous réveillerons d'entre les morts, nous verrons que nous n'avons jamais vécu." C'est ce que disent les âmes dont les souffrances ont été manquées ou im-

may et P. Champagne en visite au presbytère. Étant tous deux engagés pour la saison du hockey par le club de Dinsmore, nous sommes heureux de dire qu'ils glorifient le nom des Canadiens français en se montrant les meilleurs et les plus forts sur toute la ligne. Grâce à eux, les premiers joués de l'année, Delisle et Wiseton qui ont dû involontairement, et en dépit de leur mérite, mourir... la glace un peu dure.

— Mlle Béchard, père et fils, sont en visite chez leurs amis de Sedley.

— M. et Mme E. Labreque à Dellden.

— Mme F. Paquette est sortie de l'hôpital de Rosetown et son état s'améliore de plus en plus.

La maladie a fait son apparition dans le district et la grippe, s'il faut l'appeler par son nom, ne respecte personne. Tous n'en meurent pas, mais tous en sont atteints.

— Notre curé, pour visiter un malade, M. Engernon, qui depuis, est mort au sud de Macroil, a dû faire 178 milles en deux jours par le temps le plus froid et en pleine tempête. Il repartit le lendemain de Noël à Plato, Dinsmore, Conquest et autres lieux pour revenir la veille du jour de l'an.

**Souhaits du Jour de l'An** — Que cette nouvelle année soit à la plus grande gloire de Dieu. Qu'elle apporte à tous la paix, l'union des âmes et des cœurs.

En particulier: à notre dévoué curé la force dont il lui faut toujours faire preuve et un auto neuf pour qu'il puisse se rendre à destination, sans trop de troubles, dans ses courses apostoliques.

Aux paroissiens de bonnes récoltes, ainsi que la bonne volonté dans le bien et pour leur église, ce qui demande une certaine générosité.

Au *Patriote* la place qu'il mérite entre toutes, le succès dans le bien qu'il accompli sans cesse et l'appui moral aussi bien que matériel qui est le nerf de la guerre.

A nos *Canadiens français*, l'énergie dans la lutte, le souvenir des belles traditions passées, un peu moins de paroles et plus d'action.

Et le tout pour la grandeur et le progrès du pays et de l'Église catholique.

### HOEY, Sask.

Le Jour de l'An a été célébré comme dans le bon vieux temps par la population franco-canadienne de Hoey. Il était à peine trois heures du matin que les plus matinaux réveillèrent déjà leurs voisins pour leur souhaiter la bonne année, ce qui faisait aussi à l'ancienne mode, qui est, sans nul doute, la meilleure. Il convient de dire que c'est aux membres de la commission scolaire que revient le mérite de cette louable initiative.

Plusieurs intéressantes veillées ont réuni la population française des environs. Une entre autres eut lieu le soir du Jour de l'An chez M. Thomas Lefebvre, le premier canadien-français de la région. Il y avait là réunis des Canadiens français de la province de Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et du Massachusetts. Tous passèrent une soirée charmante qui leur rappela la petite patrie jamais oubliée des bords du St-Laurent.

On chanta je ne sais combien de douzaines de ces "chansons à répondre" si entraînantes et si gaies qui ont fait les délices de nos pères. Après une veillée inoubliable, les invités se séparèrent enchantés de l'hospitalité de M. Lefebvre et de sa famille.

Une veillée du même genre et qui remporta le même succès eut lieu le jour des Rois chez notre estimable concitoyen, M. Michel Garneau, champion incontesté de nos chœurs populaires.

Mercredi soir, le 3 janvier, un groupe d'amis du village allèrent présenter leurs vœux de bonne année à M. J.-W. Boucher, préfet de la municipalité. Une partie de whist très intéressante retint les hôtes de M. et Mme Boucher jusqu'aux petites heures du matin.

Mlle Turcotte et Helen Donahue, revenues de l'école normale de Saskatoon, ont passé les vacances du jour de l'An dans leurs familles. Mlle Donahue nous a quittés pour enseigner à Tessier. Mlle Turcotte doit prendre charge bientôt, dit-on, d'une des écoles françaises des environs.

M. et Mme Houle, de Bellevue, étaient en visite à Hoey, chez leur fille, Mme A. Labonté, à l'occasion de la fête des Rois.

Nos écoliers d'Edmonton, Charles Lefebvre, Amé Houle et Robert Neels sont repartis pour le collège, après avoir passé de joyeuses vacances dans leur famille.

— Les amis de M. Albert Dupuis (et ils sont nombreux, car il ne compte que des amis) sont heureux de lui présenter, ainsi qu'à sa jeune épouse, leurs meilleurs vœux de bonheur, à l'occasion de son récent mariage avec Mlle Delina Bernier, de St-Basile, notre ancienne institutrice, que tous sont enchantés de voir revenir parmi nous.

Le 22 décembre, les commissaires d'école, le secrétaire de la commission scolaire et un bon nombre de parents des élèves ont assisté à l'examen de fin d'année de l'école du village, qui dura toute la journée et fut conduit d'une façon tout à fait sérieuse. Tous se dirent très satisfaits des progrès réalisés.

Le même jour avait lieu l'examen de fin d'année à l'école d'Argonne et les parents furent invités, le soir, à une intéressante petite séance récréative, donnée par les élèves, qui remporta un franc succès.

### VISCOUNT, Sask.

**Mariage** — L'école de Goldenhill, Plunkett, a perdu une bonne institutrice catholique, Mlle Evans. Celle-ci vient d'épouser un jeune veuf, M. Alphonse Anctil. Le mariage a été béni dans l'église St-Paul de Saskatoon, le 27 décembre 1922. Nos meilleurs vœux à l'heureux couple.

**Noël** — Les nombreux fidèles qui ont assisté à la messe de minuit méritent des éloges. Ils durent affronter une des plus terribles tempêtes de neige que nous ayons eues depuis de longues années. Pour combler l'église se trouvait remplie de nos paroissiens. Les contre-temps, la fête religieuse fut très belle. Il y eut de nombreuses communications et pour la première fois nous eûmes un beau "Credo" en musique. La petite crèche, décorée avec goût, attirait tous les regards. Nos félicitations à qui de droit, mais surtout à Mme Young et à ses chanteuses.

**Les merveilles du radio** — Une expérience intéressante a été faite la nuit de Noël par un électricien américain dans la maison d'un de nos paroissiens, M. Pat. Farwell. Tout le soir les gens de la maison purent entendre, grâce au récepteur installé par leur hôte, les concerts donnés à Los Angeles, à Calgary, à Winnipeg, etc., etc. Et quand M. Farwell fut parti pour la messe de minuit, à Viscount, Mme Farwell et ses enfants, restés à la maison, eurent la joyeuse surprise de pouvoir suivre sans peine, par le moyen du radio, tous les chants de la messe de minuit exécutés en ce moment-là dans la cathédrale de St-Louis, Missouri! La merveille — certes le radio en est une — la coïncidence — celle-ci doit être assez rare — ont fait sensation dans notre petit village.

### STE-AGNES DE BORDE-NAVE, Alta.

Nous avons célébré pour la première fois la messe de minuit cette année. M. le curé J. B. Leduc, de St-Lina, notre desservant, a chanté la messe de minuit et célébré la messe de l'aurore, pour retourner dans sa paroisse chanter la messe du jour.

Ce fut pour lui sans doute un surcroît de fatigue, mais il sent qu'il remplit un devoir en cherchant à donner satisfaction à ses paroissiens. L'assistance nombreuse aux deux endroits l'a cependant réjoui et consolé au milieu de ses travaux. Il est encourageant de se dévouer lorsqu'on voit que l'on répond à l'appel. Les confessions et les communications furent nombreuses.

La chapelle qu'on avait lambrassée à l'intérieur, était décorée pour la circonstance avec goût et un certain art. La crèche de l'Enfant Jésus, dans son ornementation peu dispendieuse, avait un réel cachet de beauté.

Le chant, dirigé par M. Alphonse Bordenave, et accompagné par M. Plaqueur père et fils, fut exécuté avec entrain et justesse. M. le Curé lui-même, sans doute enthousiasmé par la générosité de ses paroissiens, a parlé avec force et chaleur sur la grandeur du mystère d'un Dieu qui se fait petit enfant pour souffrir et nous ouvrir les portes du ciel. Il a insisté sur la nécessité de comprendre notre bonheur d'être catholiques et de bien pratiquer notre religion qui est la seule vraie. C'est seulement dans notre beau culte catholique que l'on trouve les heures heureuses qui nous font penser au ciel.

**SUDBURY, Ont.** — Deux hommes ont perdu la vie dans un incendie qui a détruit une partie du quartier des affaires à Capreol.

CANADIAN  
NATIONAL  
RAILWAYS

## Taux spéciaux d'excursion

COTES DU PACIFIQUE

Vancouver, Victoria, New Westminster

### BILLETS EN VENTE

Le 2, 3, 9, 11, 16, 18, 23 et 25 janvier; le 6 et 8 février. Limite pour le retour: 15 avril.

La route du National est la plus élevée, les pentes y sont les plus douces, et le paysage est superbe, depuis le Parc National Jasper jusqu'au majestueux Mont Robson.

ARRETS — CHOIX DES ROUTES  
VOYAGES EN CALIFORNIE — PRIX RAISONNABLES

Pour plus amples informations s'adresser à l'Agent des passagers, station du National, Prince-Albert. Ou bien écrire à Wm. Stapleton, agent des passagers du district, Canadian National, Saskatoon.







## Prince-Albert

Soirée de l'A. C. F. C.

Dimanche soir, après les vêpres, le cercle local de l'A. C. F. C. donnera une séance récréative à laquelle sont conviés tous les Franco-Canadiens et toutes les Franco-Canadiennes de la ville. Venez passer une bonne soirée en famille et faire connaissance avec des compatriotes que vous n'avez pas encore eu l'occasion de rencontrer. L'entrée est gratuite.

Vendredi soir, le comité du cercle local de l'A. C. F. C. donnera au *Patriote* un y procédera à la formation des différents comités qui doivent s'occuper de la préparation du Congrès de Prince-Albert.

### Assemblée annuelle de la "Bonne Presse"

L'assemblée générale annuelle de la compagnie "La Bonne Presse", s'est tenue au bureau du journal le mercredi 27 janvier, à huit heures du soir.

### Deux maisons historiques qui disparaissent par le feu

Jeudi matin, dans la nuit, un incendie a détruit la maison située à l'angle de la rue de la Rivière et de la 2ème avenue ouest, occupée par la boucherie Davidson et une buanderie chinoise. Elle était la propriété de M. Frank Russell et n'était assurée que pour \$1,500. L'origine de l'incendie est inconnue.

Cette bâtisse avait été construite en 1880. Le rez-de-chaussée fut d'abord occupé comme magasin par J. O. Davis, puis par Walters et Baker, puis par la boucherie Davidson. En 1884 et 1885, pendant la rébellion, il avait servi de caserne pour les volontaires de la colonie.

L'étage supérieur avait servi tour à tour de gymnase et de siège du *Mechanic's Institute*. Il y fut donné des concerts et le conseil de ville y tint quelque temps ses séances.

Le lendemain, dans la nuit également, le feu se déclara à l'échoppe de cordonnerie Aaron, sur la rue de la Rivière, et se communiqua au *Buffalo Hall* qui fut détruit. L'incendie avait alors 40 degrés au-dessus de zéro, le travail des pompiers était assez difficile et l'on a craint un moment pour toute cette partie du quartier des affaires. Cependant l'incendie a pu être circonscrit à temps.

Le *Buffalo Hall* avait été construit en 1879 par Richard Gwynne, son propriétaire actuel, et feu Phono Johnny Belts, qui étaient venus tous les deux en charrettes de la rivière rouge de Winnipeg à Prince-Albert pour y ouvrir un magasin. Ce fut la première maison de commerce établie sur la rue de la Rivière. Elle était très connue alors dans tout le district et on la reconnaissait aisément de loin, à cause de la gigantesque tête de buffle qui en surmontait l'entrée.

### On prend des hosteads dans le Nord

On note une augmentation sensible dans le nombre des inscriptions de hosteads reçus au bureau des terres pendant le mois de décembre. Elles se sont élevées à 197, soit 34 de plus que l'année dernière pour le mois correspondant.

La grande difficulté que rencontrent maintenant les colons qui veulent s'établir sur des terres fédérales est l'éloignement du chemin de fer. Dans beaucoup de cas ils doivent s'avancer jusqu'à 30 à 50 milles des lignes existantes. Pour pousser le mouvement de la colonisation, il est essentiel d'obtenir la construction des chemins de fer projetés. Les lignes de Shellbrook-Turtleford et le prolongement de Paddockwood, en particulier, ouvrirait une région de bonne qualité qui est actuellement d'accès difficile.

Cette saison sera probablement la meilleure sous le rapport de l'industrie du bois. Un grand nombre de permis ont été délivrés pour les traverses de chemin de fer et le bois de corde. Presque toutes les compagnies ont établi des chantiers cet hiver, ce qui indique qu'elles ont confiance dans l'avenir du commerce du bois.

Depuis samedi soir il est tombé, à divers intervalles, environ quatre pouces de neige. Les routes vont devenir de ce fait excellentes pour les sleighs et le transport du grain va pouvoir être repris. On espère que le mouvement des affaires ne manquera pas d'en être amélioré.

Le 1er janvier ont eu lieu au presbytère de Blaine Lake les fiançailles de M. Cyrille Létourneau, assistant-gérant de la Banque d'Hochelaga à Prince-Albert, et de Mlle Blanche Joly, de Sainte-Rose, P.Q. Le mariage aura lieu en juin. M. M. J. McCloskey, gérant de la Banque d'Hochelaga à Prince-Albert et Mlle McCloskey étaient les hôtes de M. l'abbé Joly à cette occasion. Nos félicitations aux jeunes fiancés.

Lundi prochain, 15 janvier, à 8 heures du soir, dans la salle de l'Orpheum, Mme J. E. Morrier donnera un concert dont tous les numéros seront rendus par ses élèves de chant. Mme Hawkin prêtera son concours comme pianiste. Nul doute que cet événement artistique attirera un grand nombre d'auditeurs.

M. l'abbé Munro, curé de la cathédrale, a été retenu à la chambre la semaine dernière par un gros rhume. Il est maintenant bien rétabli.

M. l'abbé S. Caron, chancelier, est parti dimanche pour Duck Lake et Saskatoon.

M. l'abbé Châtel, précédemment à Sinnett, a été nommé curé de l'église de l'abbé Corcoran, a été transféré de Young à Sinnett; M. l'abbé O'Leary, récemment à la cathédrale, a été nommé curé de Young.

Mlle Rose Baribeau, après avoir passé quelques jours ici, est partie pour Muenster, où elle prend la direction d'une école.

M. Saint-Arnaud, de la Banque d'Hochelaga, a été transféré à la succursale de Muenster.

M. Etienne Phalempin, de Marcelin, était à Prince-Albert dimanche avec quelques amis de Marcelin.

### Chancelier de l'archidiocèse de St-Boniface

Saint-Boniface — Sa Grandeur Mgr Belliveau a nommé chancelier de l'archidiocèse de St-Boniface M. l'abbé J.-A. Sabourin, ancien directeur du Petit Séminaire. Il est aussi nommé consultant diocésain.

### "Acadie"

Voici ce que M. Frédéric Masson dit d'"Acadie" l'ouvrage de M. Henri d'Arles couronné par l'Académie française:

Le grand ouvrage d'Edouard Richard: *Acadie*, que M. Henri d'Arles dit de Québec et à Boston, a eu des destinées étranges. Le manuscrit original avait disparu. Une traduction en anglais avait été publiée par un journaliste, le P. Drummond, mais on ignorait ce qu'était devenu le texte original, apporté à Paris, en 1897, par Edouard Richard, et remporté par lui en 1903 au Canada. A la fin, il fut retrouvé à Bellefleur, en 1913. Pour le publier, M. Henri d'Arles se mit à l'œuvre aussitôt: il devait compléter et éclaircir le travail primitif, y joindre non seulement des notes et les commentaires, mais un ensemble de documents puisés dans les Archives de France, d'Angleterre, du Canada, des divers pays d'Amérique ou furent vainement nos infortunés compatriotes. Car nul n'a le droit d'ignorer cette déportation en masse de Français, établis depuis un siècle au moins en pays régulièrement cédés à l'Angleterre par un acte diplomatique, et auxquels on confisque tous leurs biens, hormis l'argent. Il y a là un des plus tragiques exemples de brutalité tyrannique qu'ait donnés un peuple victorieux à l'égard d'un peuple vaincu, et la leçon est utile. Aussi l'Académie a-t-elle décerné à M. Henri d'Arles une médaille d'or à l'effigie de Richelieu, avec l'inscription: *Acadie*, par Edouard Richard et Henri d'Arles.

L'instruction publique en Russie

D'après les *Izvestia*, les écoles russes traversent une crise inquiétante. Le nombre des maîtres d'école, au 1er janvier 1921, était de 36,000. Vers la fin de cette année, il n'en restait plus que 25,000. Dans la première moitié de 1922, l'état ne comptait plus que 433,000 instituteurs. Actuellement, leur nombre ne dépasse pas 201,000. On compte un cahier par 50 élèves, un crayon par centaine, une plume par mille élèves. En certains endroits les instituteurs fauchent de matériel écriture sur la neige pour apprendre à lire et à écrire. Le beau régime que voilà!

OTTAWA — L'honorable MacKenzie King entrera dans sa nouvelle résidence, ancienne maison de Sir Wilfrid Laurier, dans quelques jours; telle que réparée, cette résidence est évaluée dans les \$75,000.

BRUXELLES — L'Étoile Belge dit que le premier ministre Theunis a décidé de démissionner après la conférence des réparations de Paris, à cause de la querelle du laundam à l'Université de Gand.

LONDRES — On dément catégoriquement les rumeurs des fiançailles du Prince de Galles avec une princesse italienne.

QUEBEC — Adélard Delorme a demandé à la cour, par l'intermédiaire de son avocat, d'être relâché de l'asile de Beaufort où il est interné et de subir son procès.

### La bataille de Trois-Rivières

Ottawa, Ont. — Le ministre de l'Intérieur vient de prendre des mesures pour l'érection d'un monument sur la rue des Forges à Trois-Rivières, Québec, pour commémorer un des plus intéressants engagements qui suivirent l'attaque de Québec par les Américains commandés par Arnold et Montgomery en 1775. Au printemps de 1776, nombre de soldats américains passèrent à Trois-Rivières dans un état pitoyable et la retraite des ennemis semblait s'exécuter avec une grande rapidité, mais le 8 juin, l'on apprit qu'une colonne américaine marchait sur la ville alors dépourvue de garnison et de moyens de défense.

Joseph Boucher de Niverville organisa un corps de volontaires qui réussit à tenir l'ennemi en échec jusqu'à l'arrivée d'un détachement de l'Infanterie royale de Québec. Un feu roulant fut maintenu par les Canadiens et leurs adversaires furent dispersés. Les Américains avaient fait prisonnier un "habitant" du nom d'Antoine Gauthier et l'obligèrent à leur servir de guide. Gauthier, dit l'Historien Sulte, leur expliqua le danger qu'il y avait de suivre la grande route, à cause des canonniers postés sur la rive et on consentit donc à le suivre à travers bois jusqu'à Ste-Marguerite. Il leur fit faire un si grand détour que les troupes de la ville eurent le temps de creuser une longue tranchée sur les terrains communaux et d'installer une batterie sur une hauteur avoisinante, de manière à commander la plus grande partie de ces terrains. Le 8 juin, les Américains attaquèrent sur tout le front de la tranchée, mais ils furent accueillis par une grêle de balles et de boulets et se retirèrent sans renouveler leur attaque.

M. William Michelin, de Trois-Rivières, a fait le don généreux d'un lopin de terre près du lieu de cet engagement. On érigea un monument portant une plaque commémorative en bronze.

Marché aux grains de Winnipeg

Blé — Nord No. 1, 1.06 3-4; No. 2, 1.05 1-4; No. 3, 1.03; No. 4, 97 3-4; No. 5, 91 1-4; No. 6, 84 1-4; fourrage, 75 1-4; voie, 1.06 3-4.

Orge — No. 2 C.W., 46 1-4; No. 3 C.W., et fourrage extra No. 1, 41 3-4; fourrage No. 1, 39 3-4; fourrage No. 2, 38 1-4; rejetée, 36 1-4; voie, 46 1-4.

Lin — No. 1 N.W.C.C., 2-17 7-8; No. 2 C.W., 2-07 3-8; No. 3 C.W., et rejetée, 1-82 3-8; voie, 2-14 7-8.

Seigle — No. 2 C.W., 80 1-4.

### PRÉPARATION BUCKLEY pour la BRONCHITE

VENDUE SUR GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE L'ARGENT.

Soulage instantané des toues, Rhumes, Bronchites, Catarrhes, etc. etc. etc. PROMPT COMME L'ÉCLAIR. Venez tous les jours à l'essai.

VENDU A PRINCE-ALBERT PAR J. A. STEWART

### Marché aux animaux de Winnipeg

Bovillons, de boucherie, \$5 et \$5.50. Génisses de boucherie de choix, \$6.00. Vaches de boucherie, \$3.50 et \$4. Porcs de choix, \$9.00 et \$9.90. Brebis de boucheries, \$9.50 à \$10.50.

### Marché au détail de Prince-Albert

Avoine, le minot ..... 40c  
Son, le sac ..... \$1.25  
Moulée, le sac ..... \$1.25  
Foin pressé, le char ..... 90c  
Foin non pressé, le char ..... \$8 à \$10  
Beurre de ferme, la livre, .35c  
Beurre de crèmerie, .45c  
Oufs frais, la douzaine, .45c  
Charbon, la tonne, \$7.50 à \$11.50  
Bois, la corde, \$6.50 à \$9.00  
Boeuf, la livre, .06c  
Bœuf, la livre, .05c  
Pore, la livre, .15c  
Veau, la livre, .08c  
Agneau, la livre, .20c  
Mouton, la livre, .15c  
Peaux de cheval, la peau, \$1.25  
Peaux de bœuf, la livre, .07c

### Marché au grain de Prince-Albert

No. 1, 85; No. 2, 83; No. 3, 78; No. 4, 71; No. 5, 65.

### PAR FRANK KISBEY

### Vente à l'Encan

Superbe ameublement de maison; lit en cuivre, couvertures, machine à coudre Singer, carpes, cabinet de cuisine, poêle Stewart à quatre ronds, paletot de chat sauvage, paletot doublé en fourrure, collet en loutre, bughey, sleighs, harnais.

### SAMEDI, LE 20 JANVIER

247, rue de la Rivière Ouest, à 10 h. a.m. et à 1.30 p.m. Ayant reçu instructions de la succession D. Lacerte, je vendrai les objets de cette maison bien garnie, séparément comme suit:

Timon de bughey, couvertures à chevaux, une paire de harnais simples, 1 paire de harnais double légers, 2 robes de fourrures, 23 chaises doubles, 1 bughey, 1 bobaleigh, du bois de charpente, boîte de wagon, eric, balance, chaînes à billots, fourches, etc., etc.

1 Poêle Stewart à 4 ronds, 1 service de table, cabinet de cuisine, machine à coudre Singer, table de cuisine, chaises de cuisine, 1 bibliothèque, buffet, horloge, coffre-fort 18x30, pupitre, canapé, portières, service de salon en chêne, 5 morceaux, 1 carpe 9x9, tableaux, 1 poêle à bois, réservoir à l'eau, 1 gallon; 5 chaises pour salle à dîner; 1 lit en cuivre, sommier à ressort et lit de plume, 2 coffres, lave-mains; rideaux, 3 chaises, stores, 4 couvertures blanches, 9 oreillers de plume, 12 tasses d'oreillers, 2 centres de table, 1 service à toilette, 1 valise à main; paletot en chat sauvage; paletot doublé en rat, collet en loutre; lourd paletot d'automne; pardessus imperméable, 1 complet bleu, gantlets, etc., etc.

CONDITIONS: AU COMPTANT  
Ces objets peuvent être vus le jour et le matin avant la vente.  
Téléphone 2708 Frank KISBEY, Encanteur.

## Sous-vêtements et Chandails

### Notre Grande Vente Annuelle d'Hiver

#### SOUS-VETEMENTS LOURDS

—Camisole et caleçon, pure laine, grosses côtes; galant en pesantier et par la qualité ce que nous vendons régulièrement \$2.50. Grandeur: jusqu'à 44. Pour notre vente annuelle, seulement ..... \$1.45

#### COMBINAISONS WATSON

—Combinaisons Watson, côtes élastiques. Un sous-vêtement qui va très bien. Toutes les grandeurs. Pour cette semaine seulement ..... \$3.65

#### GILETS DE LAINE

—Un article extra bon, gilets de laine Penman, pure laine; Lovat, brun et gris. Une seule couleur seulement; avec haut collet roulé. Pour notre vente annuelle ..... \$4.95

#### CHANDAILS POUR GARÇONS

—Chandails de garçons: toutes les grandeurs jusqu'à 32. Couleurs mélangées: orange, noir, citron, cardinal, bleu marin, etc. Valant jusqu'à \$3.00. Pour notre vente annuelle, seulement ..... \$1.95

RALPH MILLER La Maison de la Qualité  
915 Avenue Centrale

## A nos lecteurs

VOICI LE PLUS COURT CHEMIN pour atteindre la personne qui achètera soit vos produits ou même votre ferme. Pour trouver un emploi ou des objets perdus, servez-vous des

### Petites Annonces du "Patriote de l'Ouest"

Nos prix sont bien minimes pour les résultats que vous pourrez obtenir d'une petite annonce dans notre journal.

25 mots 25c; et 2c chaque mot additionnel.

Toute annonce devra être accompagnée du montant nécessaire

### PETITES ANNONCES

HOTEL A VENDRE — Dans un des meilleurs centres canadiens-français de la province. Comprend 15 chambres avec 22 lits, couvertures et meubles, ustensiles de cuisine, piano etc. Local tenant à l'hôtel loué pour magasin, rapportant \$40.00 par mois; écurie louée \$20.00 par mois. Installation moderne, chauffage à air chaud, très forte clientèle. Vendra pour cause de maladie. Le tout complet à \$8,500.00 — \$2,500.00 comptant et balance à termes faciles. Ecrire ou s'adresser à Jos. Boucher, boîte postale 21, Willow-Bunch, Sask. 43-46

ON DEMANDE DES HOMMES qui désirent des positions qui leur donneront de \$25 à \$50 par semaine. Nous pouvons vous assurer une position permanente, comme nous avons une grande demande pour mécaniciens, compétents de garage, ingénieurs, experts en piles et en électricité, vulcaniseurs, etc. Il y a aussi des centaines de demandes pour chauffeurs de camions et de taxis. Si vous voulez apprendre, nous promettons de vous rendre compétents en très peu de temps. Classes de jour et de soir. Entraînement scientifique pratique garanti. Demandez notre catalogue fourni gratuitement et notre proposition spéciale. Hemphill Auto & Engineering Schools 111 20th St. E. Saskatoon. Nous avons des instructeurs français dans nos écoles. 36—

INSTITUTRICE DEMANDEE pour l'école Piché, ayant ses diplômes pour la Saskatchewan; capable d'enseigner le français et l'anglais et pouvant commencer aussitôt que possible. S'adresser à Amédée Piché, Sec., Gravelbourg, Sask. 45-49

A VENDRE — Quart sud-ouest de la section 4, township 46, rang 5, à l'ouest du 3ème méridien. Ce quart de section doit être vendu immédiatement. Plus de cent acres cassés, le reste en foin. Conditions raisonnables. S'adresser à Bradshaw Agencies Limited, Prince-Albert. 45

INSTITUTRICE pour l'arrondissement scolaire d'Alberville, No. 3420, pouvant enseigner les deux langues; n'importe quel diplôme pour la Saskatchewan. S'adresser à J. A. Francoeur, Sec. intérimaire, Alberville, Sask. 45-49

ENCOURAGEZ LES ANNONCEURS DU "PATRIOTE."

### Poisson Blanc à Vendre

à vendre

6c la livre

Adressez-vous à

JOS. PIROT

F.O.B. MEOTA

Cochin, Sask.

## Un magasin où l'on économise le samedi

Un mot seulement des économies véritables que l'on peut réaliser samedi chez Baker's. Et il y a une foule d'autres occasions qui en valent la peine. La quantité est limitée: achetez de bonne heure.

#### TOQUES

15c

—Vente de toques tricôtées, faon et rouges. Pas plus de deux à un client.

#### MITAINES

49c

—Lourdes mitaines de cuir, poignets tricôtés et chaudement doublées. Elles iront à ceux qui viendront les premiers.

#### PANTOUFLÉS

\$1.29

—Points pour enfants, 9 à 12 ans. Lourdes semelles en cuir, hausse en plaid. Achetez de bonne heure.

#### ROBES

98c

—Faîtes de gingham lourd, pour fillettes de 8, 10, 12, 14 ans. Pourquoi faire vos robes quand vous pouvez les avoir si bon marché?

BAKER'S, Ltd. 11e Rue Ouest - PRINCE-ALBERT